

Portuguese Times

Ano LV - Nº 2874 • Quarta-feira, 22 de julho de 2026 • 75¢ • www.portuguesetimes.com

NRP-Sagres em Boston e New Bedford



O NRP-Sagres chegou na manhã do passado domingo a New Bedford, escoltado pelos botes ba-leeiros da Azorean Maritime Heritage Society, sendo recebido no Marine Commerce Terminal por uma extensa comitiva constituída por políticos luso-americanos e líderes do movimento associa-tivo da região, para além dos ranchos folclóricos Cranston Portuguese Club e do Clube Madeirense do SS. Sacramento, de New Bedford e da Banda de Santa Cecília, de Fall River. Na próxima edição publicamos desenvolvida reportagem sobre a es-tadia do veleiro português na cidade baleeira. • 05

Depois de atravessar o Atlântico Norte, o navio-escola Sagres atracou em diversos portos dos EUA (Norfolk, Baltimore, New York) e Bermuda, tendo chegado no passado dia 10 de julho a Boston, onde foi recebido por diversas entidades luso-americanas dos mais variados ramos de atividade. Na foto, o comandante do NRP-Sagres, José Eduardo de Sousa Luís, com o embaixador de Portugal em Washington, Francisco Duarte Lopes, o cônsul geral de Portu-gal em Boston, Tiago Araújo e o senador estadual de Massachusetts, Michael Rodrigues durante o momento do brinde com vinho da Madeira comemorando os 250 anos de independência dos Estados Unidos. Na foto abaixo, o Rancho Folclórico de Peabody em exibição a bordo do veleiro português em Boston.

Foto PT/A. Pessoa • 08



Programa das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra

• 11

Vacina experimental para prevenir cancro do pâncreas com resultados positivos

• 07

Torneio de golfe solidário da MAPS realiza-se a 11 de setembro em Northborough

• 06

MUNDIAL 2026

Espanha bate Argentina na final e sagra-se campeã mundial de futebol

• 35

Artista açoriana expõe trabalhos de "scrimshaw" na Nova Inglaterra

• 06



Morreu o antigo presidente do parlamento açoriano Fernando Menezes

O antigo presidente da Assembleia Le-gislativa dos Açores Fernando Menezes morreu ontem, terça-feira, em Lisboa, aos 74 anos. Natural da freguesia da Ma-triz, Horta, ilha do Faial, onde nasceu a 16 de abril de 1952, Fernando Menezes era licenciado em Direito pela Faculdade

de Direito da Universidade Clássica de Lisboa e exerceu a profissão de advoga-do. O seu percurso foi reconhecido com diversas distinções, entre as quais a In-sígnia Autônómica de Valor, testemunho do reconhecimento público pelo contri-buto prestado à região.

SOUTHCOAST MEDIA GROUP/HERALD NEWS
Voted Best Credit Union
2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025

O SEU PARCEIRO PERFEITO EM HIPOTECAS

DESDE CONSELHOS SOBRE CRÉDITOS PRÉ-QUALIFICAÇÕES A CONCLUSÕES DE NEGÓCIO E OUTROS

Ajudaremos na concretização dos seus objetivos em possuir casa e poupar \$500* em custos de escritura!

508.730.LOAN STANNES.COM/MORTGAGE-SPECIAL

*Financie a sua transação de compra e receba crédito de \$500 no custo de escritura!

AMARAL'S

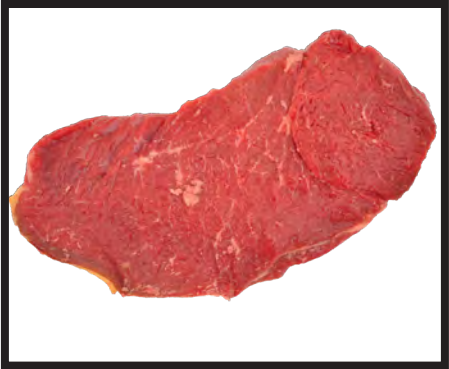
- CENTRAL MARKET -

872 Globe Street, Fall River, MA
Tel. 508-674-8042



QUEIJO
ILHA AZUL

\$6⁹⁹
LB.



BIFE DE
PERNA/TOP
ROUND

\$6⁶⁹
LB.



ASAS DE
GALINHA

\$1⁹⁹
LB.



SARDINHA
GRADA

\$3.99



ATUM BOM
PETISCO
385G

\$6.79



KIKI
LARANJADA
24 PACK

\$21.00



SEAGRAMS
24 PACK

\$20⁹⁹
+DEP



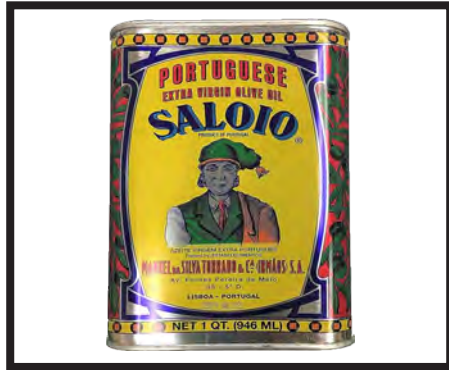
CORONA
24 PACK

\$29⁹⁹
+DEP



CAFÉ TOFINA
200 G

\$3.99



AZEITE
SALOIO
32oz

\$8.99



VINHO
VISCONDE
DE BORBA

2/\$12.99



VINHO CASAL
GARCIA

2/\$12

O supermercado onde encontra tudo o que precisa
para as suas refeições!
Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado
ao longo dos anos!

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
8:00 AM-7:30 PM
Domingo
7:00 AM-1:00 PM

SALE RUNS 07/22/2026 to 07/28/2026

Reduzida para 65 anos a idade mínima para isenção fiscal de idosos

Candidaturas disponíveis no City Hall de New Bedford e online para idosos que cumpram os requisitos de rendimento

Um maior número de idosos de New Bedford que cumpram os requisitos de rendimento passará a ter direito a uma isenção de 1.000 dólares no imposto sobre imóveis (property tax), após a idade de elegibilidade ter sido reduzida dos 70 para os 65 anos.

O mayor Jon Mitchell, apoiou a alteração, que foi aprovada pelo Conselho Municipal no mês passado. O estado reembolsa o município em cerca de metade do custo desta isenção.

“Esta alteração vai devolver dinheiro ao bolso dos residentes que mais precisam”, afirmou o mayor. “Com metade do custo a ser reembolsado ao município e com mais

peçoas a trabalharem além dos 65 anos, podemos dar este alívio aos residentes em situação de necessidade sem sobrecarregar o orçamento municipal.”

“Quando a vereadora Oliver trouxe este assunto à atenção do Conselho Municipal, agimos de imediato”, Ryan Pereira, presidente do Conselho Municipal, que adiantou: “Isto ajuda diretamente alguns dos residentes mais vulneráveis da nossa cidade e concede-lhes um alívio muito necessário nestes tempos difíceis.”

Os residentes de New Bedford com 65 anos ou mais a 1 de julho de 2026, e que sejam proprietários e residentes na sua habitação há pelo menos os

últimos cinco anos, podem ser elegíveis para a isenção fiscal de 1.000 dólares caso cumpram os seguintes critérios de rendimento:

- Rendimento bruto para o ano civil de 2025: não pode exceder os 27.648,31 dólares (solteiros) ou 31.905,67 dólares (casados).
- Com a dedução da Segurança Social o limite do rendimento bruto passa a ser de 33.795,31 dólares (solteiros) ou 41.126,67 dólares (casados).
- Limite do valor total do património (excluindo o valor do imóvel de residência própria): 59.552,68 dólares (solteiros) e 63.806,17 dólares (casados). O património total inclui o valor de quaisquer propriedades adicionais, contas bancárias, planos de reforma/anuidade (IRA/annuities) e quaisquer outras ações, obrigações ou ativos financeiros.

As candidaturas estão disponíveis no Departamento de Finanças e Avaliação Imobiliária (Assessor's Office) da Câmara Municipal ou no portal da autarquia na internet. No âmbito do processo, é exigida a apresentação dos seguintes documentos (aplicáveis a ambos os elementos, caso a candidatura seja feita em conjunto por um casal):

- Certidão de nascimen-

to ou passaporte (para todos os novos requerentes);

- Declaração de impostos (income tax return) referente a 2025 (para todos os novos requerentes);
- Cópia do fundo ou fideicomisso/trust (se aplicável).

Os requerentes devem também apresentar documentação comprovativa do seu rendimento bruto e do valor do património (por exemplo, formulários 1099 da segurança social ou pensões, extratos bancários, entre outros). A lista completa de documentos necessários encontra-se disponível no portal da autarquia.

O município disponibiliza ainda uma isenção no imposto sobre imóveis para idosos com pelo menos 70 anos completados até 1 de julho de 2026. Esta isenção, no valor de 417 dólares, destina-se a residentes que tenham sido proprietários e ocupantes da sua habitação durante qualquer período de cinco anos e cujo património (excluindo a residência habitual) não ultrapasse os 85.074,90 dólares.

Para mais informações sobre as isenções fiscais para idosos, bem como para veteranos de guerra, viúvos, pessoas com cegueira legal e outros casos, visite a página do Assessor's Office no portal do Município ou contacte o departamento através do número 508-979-1440.

Autoridades estatais declaram estado de seca em Massachusetts

As autoridades ambientais do estado declararam o estado de seca em todas as regiões de Massachusetts, o que acionou a proibição de utilizações não essenciais de água no exterior em New Bedford.

A Secretária de Estado da Energia e dos Assuntos Ambientais, Rebecca Tepper, declarou recentemente o estado de Seca de Nível 2 (Significativa) para todas as cidades e vilas no sudeste de Massachusetts e Cape Cod, bem como no centro e oeste de Massachusetts. Foi também anunciado que a região nordeste do estado se encontra num estado de Seca de Nível 3 (Crítica).

Ao abrigo desta declaração, e em conformidade com as condições estabelecidas na Declaração da Lei de Gestão da Água do Município (“Water Management Act Statement”), estão proibidas todas as utilizações não essenciais de água no exterior, nomeadamente sistemas de rega por aspersão. Esta restrição permanecerá em vigor até aviso em contrário.

Esta medida é considerada de caráter preventivo. O nível da água no Complexo de Assawompset Pond, em Lakeville e Rochester — que constitui a fonte de água potável do município —, apresenta alguns sinais de seca, mas permanece em níveis saudáveis.

Imigrante morre em acidente no Maine

Joan Sebastian Guerrero, um imigrante colombiano de 26 anos, morreu dia 13 de junho durante uma perseguição do ICE a veículos que transportavam trabalhadores da construção para o local de trabalho. Duas pessoas morreram na perseguição.

A morte deste homem ocorre no mesmo dia em que o ICE suspendeu a perseguição dos agentes a pessoas em veículos, na sequência das duas mortes em menos de uma semana.

Estes incidentes somam-se a uma série de outras fatalidades registadas desde que Donald Trump assumiu a presidência do país e só em 2025 morreram 32 pessoas sob custódia do Serviço de Imigração e Alfândega (ICE).

Advogado

Joseph F. deMello



- *Acidentes de trabalho* *
- *Acidentes de automovel* *
- *Proteção de bens-“Nursing Home”*
- *“Trusts” e Testamentos*

O primeiro advogado a explicar à comunidade a importância de um “trust” e outros documentos para proteger os seus bens!

Ser primeiro sempre faz diferença!

71 Main St., Taunton
508-824-9112

1592 Acushnet Ave., New Bedford**
508-991-3311

171 Pleasant St., Fall River
508-676-1700

**Aberto aos sábados



COMPLEX CONSULTING®

Tem dívidas com o IRS?

Ou está enfrentando sérios problemas fiscais?

Anos de declarações não entregues?

Penhora sobre sua propriedade?

Bloqueios na sua conta bancária ou penhora de salário?

Existe uma solução. Pode ser elegível para pagar menos do que deve através do Programa Fresh Start do IRS.

Para mais pormenores contactar:

Complex Consulting

40 A Hancock St. Boston

Tel: 617-265-7700

online: complexconsulting.net

Aubertine-Lopes Funeral Home

129 Allen Street, New Bedford, MA

Tel. 508-996-2200 • 508-992-2957

www.aubertine-lobes.com

A tradição de servir orgulhosamente a comunidade portuguesa

A família Lopes sente-se honrada em poder continuar a servir as muitas famílias da Cabral Baylies Square Lamoureux Funeral Home. Oliver Cabral dedicou toda a sua vida ao serviço da comunidade portuguesa em momentos de dor e necessidade. Quando a oportunidade surgiu à família Lopes para continuar com esta forte tradição de cuidados pessoais a responsabilidade foi graciosamente aceite!

A Aubertine-Lopes Funeral Home é uma agência funerária de gerência familiar fundada em 1895, a mais antiga casa funerária de serviços contínuos em New Bedford. Temos a distinção de estarmos no local da “Primeira Igreja Católica Romana nesta cidade”.

Proporcionamos instalações remodeladas, de fácil acesso a pessoas fisicamente incapacitadas e um amplo parque de estacionamento. Somos fluentes em Português e a nossa promessa é de continuar a servir as famílias de Oliver Cabral com a mesma dignidade e reconhecimento cultural angariadas ao longo dos anos.



A família Lopes: Timothy & Amélia Lourenço Lopes
Troy Lopes & Tyler Lopes



Contacte-nos para planear os serviços funerários dos seus entes queridos!



Oliver e Olga Cabral

✝

NECROLOGIA

JULHO

✝

Dia 5: **Jorge António Sequeira**, 92 anos, Providence. Natural de Cabo Verde, era o filho de Ant3nio e de Libania Sequeira, j3 falecidos. Trabalhou para a Marinha Mercante Holandesa antes de imigrar para os Estados Unidos e na Institu33o Oceanogr3fica de Woods Hole e, mais tarde, na Nyman Manufacturing. Deixa o irm3o Manuel Sequeira, v3rios sobrinhos e sobrinhas, familiares e amigos.

Dia 8: **Jaime Amaral Faria**, 84 anos, Gloucester, MA. Natural da ilha do Pico, deixa vi3va Maria Faria. Prestou servi3o na Marinha Portuguesa durante quatro anos e meio. Era filho de Jaime Faria Louren3o e de Maria Concei33o Amaral, ambos falecidos. Trabalhou na Gorton's durante 35 anos at3 reformar-se. Era membro do Clube D.E.S. e paroquiano da igreja de Nossa Senhora da Boa Viagem. Deixa, para al3m da esposa, 9 filhos, v3rios sobrinhos, sobrinhas e amigos.

Dia 12: **Floriano M. Sousa**, 82 anos, Westport. Natural de S3o Miguel, deixa vi3va Zenaida Sousa. Era filho dos falecidos Jo3o e Irene de Sousa. Prestou servi3o no Ex3rcito portugu3s, tendo participado em combates durante dois anos em 3frica. Fundou a sua pr3pria empresa em Ponta Delgada, denominada Remical. Abriu ainda outros dois neg3cios na Am3rica: a Baby World/Mundo do Beb3 e a Columbia Jewelers. Para al3m da esposa deixa 3 filhos, 5 netos, 3 irm3os e muitos sobrinhos, sobrinhas e afilhados.

Dia 13: **John C. Abreu**, 72 anos, Pawtucket, RI. Natural da Madeira, era vi3vo de Ilda Abreu. Deixa vi3va Maria F. Abreu. Era filho de Virginio e Maria Abreu, ambos j3 falecidos. Trabalhou como mec3nico de autom3veis para v3rios concession3rios em Massachusetts. Adorava pescar, frequentar feiras de antiguidades e tinha um grande apre3o por autom3veis. Para al3m da esposa, deixa a sua irm3 Maria "Connie" Abreu, v3rios cunhados, cunhadas, sobrinhos e sobrinhas.

Falecimento

Álvaro Alberto “Chino” de Melo

Faleceu no passado dia 14 de julho, em Peabody, MA, 84 anos de idade, 3lvaro Alberto “Chino” de Melo, antigo morador em Fall River e Somerset.

Natural de S3o Roque, S3o Miguel, A3ores, nasceu a 3 de fevereiro de 1942 e era filho de Francisco e de Alexandrina de Melo, j3 falecidos.

Era o mais novo de quatro filhos, incluindo os seus irm3os mais velhos, Emanuel de Melo (falecido) e Eduardo de Melo (falecido), e a sua irm3, Liliana Sousa, de Toronto, Canad3.

Imigrou para os Estados Unidos em 1968, ap3s uma carreira de sucesso no futebol, tendo jogado pelo seu amado Santa Clara na liga de futebol dos A3ores, onde era mais conhecido por “Chino”. Quando se estabeleceu em Fall River, MA, com a sua fam3lia, exerceu diversas profiss3es ao longo dos anos, incluindo a instala33o de guarda-corpos e veda33es e o condicionamento de autom3veis, entre outras atividades. Nunca perdeu a paix3o pelo futebol organizado e tornou-se uma figura popular e bem-sucedida na Luso American Soccer Association (LASA), onde treinou v3rias equipas, incluindo o Young Nationals Soccer Club, vencedor da cobi3ada “Fall River Mayor’s Cup” em 1973.

Gostava de fazer as pessoas rir e ser3 recordado pelo seu sentido de humor divertido e pelas brincadeiras que fazia, bem como pelo seu estilo. Adorava dan3as de sal3o e era frequentemente visto nos restaurantes portugueses da zona, acompanhado por familiares e amigos, fazendo rir toda a gente e dan3ando a noite toda.



Deixa os filhos: Paul M. de Melo, de Warwick, RI; Nelson de Melo, de Newburyport, MA (companheiro Steve Pellerin); e Michelle Lima, de New Bedford, MA (marido Robert Lima). Deixa ainda os netos: Jamison Robert Lima e Micah Michelle Lima, de New Bedford, MA; e Isabella Kanellos, de Middleton, MA. Deixa ainda a sua companheira de longa data, Maria Machado, de Peabody, MA, bem como numerosos sobrinhos e sobrinhas.

O vel3rio ser3 realizado na sexta-feira, 31 de julho, das 16h 3s 19h, na Conway, Cahill-Brodeur Funeral Home, 82 Lynn Street, Peabody, MA. Est3 agendada uma missa em sua mem3ria para s3bado, 1 de agosto de 2026, 3s 10h00, na igreja de St. Anthony of Padua, situada em 48 16th St, Fall River, MA 02723.

Falecimento

Humberto M. Lopes

Faleceu no passado dia 12 de julho, em New Bedford, MA, com 81 anos de idade, Humberto M. Lopes.

Natural da Algarvia, Nordeste, S3o Miguel, era filho de Jos3 P. Lopes e de Maria do Carmo Medeiros Lopes, ambos j3 falecidos. Deixa vi3va L3dia Visinho Lopes, com quem esteve casado durante 60 anos.

Imigrara para os EUA em 1972 tendo trabalhado durante v3rios anos como mec3nico na Luzo Auto Body. Foi propriet3rio durante mais de 40 anos de uma companhia de transporte de passageiros at3 reformar-se. Foi tamb3m dedicado respons3vel pela distribui33o deste seman3rio durante v3rios anos.

Deixa, para al3m da esposa, as filhas Maria Reina e marido Alex, Lucy Pimentel (vi3va de Joe Pimentel) e Anabela Azevedo e marido Christopher; os filhos Robert Lopes e David Lopes. Deixa ainda uma irm3, Laudalina Bernardo, os irm3os Armindo Lopes e Tib3rio Lopes, os netos Ryan Reina,



Alexandra Reina, Korey J. Pimentel, Austin J. Pimentel, Brett Lopes, Nicholas Lopes, Samantha Lopes, Joshua Lopes, Tyler Oliveira, Nathan Oliveira, Ethan Lopes. Sobrevivem-lhe ainda sete bisnetos, v3rios sobrinhos e sobrinhas e afilhados. Era irm3o de Jos3 Lopes, j3 falecido.

O seu funeral realizou-se sexta-feira, 17 de julho, com missa de corpo presente na igreja da Imaculada Concei33o, New Bedford. O corpo foi a sepultado no Pine Grove Cemetery em New Bedford. As cerim3nias f3nebres estiveram a cargo da Boulevard Funeral Home, New Bedford.

3 fam3lia enlutada Portuguese Times endere3a as mais sentidas condol3ncias.

Consulte a nossa p3gina online em:
portuguesetimes.com



DEBROSS HATHAWAY MARVEL

Servi3o completo residencial e comercial

508-999-1226

Tudo o que precisa para aquecimento de casa!

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUP3O AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Servi3o da LUSA



CUP3O DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agrade3o me enviem o jornal.

Nome: _____ Apt N3: _____

Endere3o: _____ Estado: _____ Zip Code: _____

Localidade: _____

Email: _____ Tel. _____

Junto envio cheque ou "money order". * Agrade3o me enviem o jornal.

Favor debitar ao meu cart3o de cr3dito: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Recortar e enviar para: Portuguese Times CVV: _____ Exp. Date _____

651 Orchard St., Ste. 300
New Bedford, MA 02744

*Pre3o de assinatura anual: \$35.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ - \$40.00 para o resto do pa3s.

Tem um novo endere3o?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal n3o seja interrompido, indicando o endere3o novo e o antigo.

Endere3o antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endere3o novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times
651 Orchard St., Ste. 300, New Bedford, MA 02744

PORTUGUESE TIMES

USPS 868100
651 Orchard Street, Suite 300
New Bedford, MA 02744
Telephone: (508) 997-3118

email:
newsroom@portuguesetimes.com
advertising@portuguesetimes.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times, 651 Orchard Street Suite 300, New Bedford, Massachusetts 02744. Frequency: Weekly Subscription prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$35.00; rest of the country: \$40.00 (Regular Mail). US Air Mail: \$155.00. Canada: \$95.00 (Regular Mail). \$210.00 (Air Mail). Payable in US funds. Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices. POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times USA, Inc., 651 Orchard St., Ste. 300, New Bedford, MA 02744.

• Presidente: Paulina Arruda • Diretor: Francisco Resendes
• Reda33o: Francisco Resendes e Matthew Arruda
• Reporter at Large: Augusto Pessoa • Gerente de Vendas: Cl3udia M. Bernier
• Colaboradores: On3simo T. Almeida, Manuel Leal, Diniz Borges, Jos3 Andrade, D3lia de Mello, L3lia Nunes, Eduardo B. Pinto, Gon3alo Rego, Judite Teodoro, Jos3 Ant3nio Afonso, Ant3nio Silva, Osvaldo Cabral, Rog3rio Oliveira, Daniel Bastos, Alfredo da Ponte, Telmo Nunes, V3tor Rui Soares, Luciano Cardoso, Jo3o Lu3s Medeiros, Serafim Cunha, Leon3dio Paulo Ferreira, JH Silveira Brito.

As opini3es expressas em artigos assinados s3o da responsabilidade dos seus autores e n3o refletem necessariamente, a opini3o do jornal, seu diretor e/ou propriet3rios. N3o nos responsabilizamos pela devolu33o de originais enviados e n3o solicitados.

Devido ao calor, as mortes nas praias e nos lagos estão a aumentar

As vagas de calor têm causado um aumento significativo na mortalidade por afogamentos em todo o mundo, com relatórios da Organização Mundial da Saúde (OMS) apontando para uma subida expressiva nestes óbitos.

Em dias de temperaturas extremas, a busca por locais para se refrescar (como praias e rios) aumenta drasticamente o índice de mortes por afogamento e esse tipo de acidentes tem-se verificado na nossa região.

Domingo, 12 de julho, um jovem de 17 anos morreu afogado no lago South Watuppa, em Fall River, por volta das 21h30. Um grupo de três jovens estava no lago quando dois entraram na água para nadar até um cais flutuante, mas um deles debateu-se na água e não regressou à margem.

Uma busca inicial não foi bem-sucedida, mas a Unidade Aérea e a Equipa de Mergulho da Polícia Estadual de Massachusetts foram chamadas para ajudar e a vítima foi encontrada cerca de duas horas depois e declarada morta no local.

A vítima foi identificada como Tristan Major e foi aluno das escolas públicas de Fall River.

Em Lincoln, RI, equipas de resgate realizaram uma extensa busca nas águas da praia do Parque Estadual Lincoln Woods na noite de domingo.

As autoridades disseram ter recebido um “telefone-ma fiável” sobre um nadador em perigo por volta das 19h30. Nove equipas de mergulho, barcos, drones e ajuda mútua de várias comunidades vizinhas ajudaram nas buscas. Após quatro horas de buscas e o Departamento de Gestão Ambiental do RI a limpar o parque, ninguém foi localizado.

Homem atacado por urso

Um homem de Coventry, RI, está a recuperar de ferimentos ligeiros depois de ter sobrevivido a uma luta angustiante com um urso-negro no seu próprio quintal no mês passado.

Lyle Moore, residente

em Coventry há cerca de dez anos, acredita que os seus anos de treino em artes marciais foram a razão da sua sobrevivência.

O incidente ocorreu por volta das 3h da madrugada do dia 13 de junho, quando Moore saiu para fumar um cigarro e viu um par de olhos a brilhar no seu quintal. Moore aproximou-se da criatura, pensando tratar-se de um coite e foi atacado por um urso-negro, que o arastou pelo quintal.

CODY& TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

Pequena Loja Psíquica

Passado • Presente • Futuro

Conselhos para todos os problemas relacionados com

- Amor • Negócio
- Dinheiro • Casamento!

Estamos disponíveis para reuniões e festas!

Sente-se perdido, equivocado e sem rumo?

Contacte-nos hoje mesmo!

Resultados em 3 dias!
Todas as leituras são confidenciais!

540 South Main Street
Fall River, MA

508-493-0526
Por marcação apenas

\$5

Desconto com este anúncio

NRP-Sagres em New Bedford



NOTAS DO DIRETOR
Francisco Resendes

fresendes@portuguesetimes.com

O NRP-Sagres atracou no Marine Commerce Terminal em New Bedford, proveniente de Boston, na manhã do passado domingo, no cumprimento de uma longa viagem que teve início a 30 de abril largando da Base Naval de Lisboa com os cadetes do 2º ano do curso Subtenente FZ Apolónio Piteira, dando assim início a sua Viagem de Instrução.

O navio é portador de duas pipas e diversas garrafas de vinho Madeira, pelo que nos diversos eventos realizados a bordo do NRP Sagres, os brindes foram realizados com vinho Madeira recriando assim o célebre *Toast to America*, protagonizado em 4 de julho de 1776 pelos pais fundadores dos EUA, com o intuito de promover o histórico brinde e o vinho Madeira.

O navio traz também diversos produtos gastronómicos açorianos, com especial destaque para os diversos queijos produzidos em todas as ilhas do arquipélago.

Depois de atravessar o Atlântico Norte, o navio teve uma estadia em New York, com o objetivo de efetuar um conjunto de eventos de apoio à candidatura de Portugal a Membro não permanente do Conselho de Segurança da ONU. Seguiu-se o porto de Hamilton, nas Bermudas, onde foi celebrado o Dia de Portugal junto da comunidade portuguesa e lusodescendente deste território autónomo britânico.

De regresso aos EUA, o NRP Sagres integrou a Sail 250, um encontro de grandes veleiros comemorativo do 250.º aniversário da independência dos EUA. Neste âmbito atracou os portos de Norfolk, Baltimore, Nova Iorque e Boston e New Bedford, onde recebeu visitas e participou em diversos eventos associados a estas celebrações, bem como eventos de apoio à Embaixada de Portugal nos EUA e aos consulados de Portugal em Nova Iorque, Newark e Boston.

Na manhã do passado domingo lá estivemos à chegada do veleiro e em que marcaram presença, para além de diversas entidades políticas locais e estaduais luso-americanas (os deputados estaduais Tony Cabral e Chris Hendricks, e o senador estadual Michael Rodrigues), o cônsul de Portugal em New Bedford, Tiago de Sousa, representações da Prince Henry Society, Clube Madeirense do SS. Sacramento, de New Bedford, Azorean Maritime Heritage Society, o Grupo Folclórico Madeirense do SS. Sacramento, de New Bedford, o Rancho Folclórico do Cranston Portuguese Club e a Banda Filarmónica de Santa Cecília, Fall River.

Presentes também Carlos Costa Neves, administrador da FLAD e Miguel Vaz (diretor da FLAD), Carlos Miguel Monginho (adido de Defesa em Washington), Leonor Durão Barroso (subdiretora de Relações Transatlânticas da FLAD) e Raquel Abecassis. A FLAD patrocinou o concerto de domingo à noite no New Bedford High School, em New Bedford, com António Zambujo.

O NRP-Sagres, tendo por comandante José Eduardo de Sousa Luís, foi escoltado pelos botes baleeiros da Azorean Maritime Heritage Society e da Polícia Marítima do Porto de New Bedford e várias outras embarcações de particulares que aplaudiram orgulhosamente a chegada deste símbolo da herança marítima de Portugal.

Na viagem entre Boston e New Bedford, a bordo veio José Manuel Durão Barroso, atual presidente da Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (FLAD), antigo primeiro-ministro português (2002-2004), antigo presidente da Comissão Europeia (2004-2014), entre outros



O navio-escola Sagres à chegada a New Bedford

cargos de relevância.

Assistimos, como acima mencionado, ao concerto de António Zambujo no New Bedford High School, sublinhado pela excelência das interpretações deste cançonetista alentejano.

O NRP-Sagres regressa na manhã de quinta-feira a Portugal.

Na próxima edição publicamos desenvolvida reportagem do veleiro à cidade baleeira, uma vez que à hora do fecho desta edição decorriam ainda atividades inseridas num programa cuidadosamente preparado pelo Consulado de Portugal em New Bedford.



José Eduardo de Sousa Luís, comandante do NRP-Sagres.



Carlos Costa Neves, da direção executiva da FLAD, com José Manuel Durão Barroso, antigo primeiro-ministro e presidente da Comissão Europeia, atual presidente da FLAD.

Festival de Bandas Filarmónicas em Fall River

Realiza-se dia 3 de outubro deste ano um festival de bandas filarmónicas luso-americanas de Massachusetts e Rhode Island.

Segundo informação de Peter Câmara, o conceituado maestro da Banda de Santa Cecília, de Fall River, o festival, que tem já garantidas uma dezena de filarmónicas, tem por palco o Centro Cultural Português, em Fall River, constando de desfile pela South Main Street, concertos, numa iniciativa que pretende, para além de promover o convívio entre músicos, valorizar e dinamizar uma tradição musical trazida da origem e que encontra eco por estas paragens. As nossas filarmónicas merecem o apoio da comunidade por isso aplaudimos esta iniciativa. Numa das próximas edições serão divulgados mais pormenores.

Torneio de golfe solidário da MAPS realiza-se a 11 de setembro em Northborough

A Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers (MAPS) promove a 11 de setembro o 9.º Torneio Anual de Golfe “Chip In for Charity”, no Juniper Hill Golf Course, em Northborough, MA e que se destina a angariar fundos para o Centro da Terceira Idade desta organização de serviços sociais e humanos.

O torneio tem início às 8h00 com o pequeno-almoço e as inscrições, seguido de um começo simultâneo às 9h00, e reúne mais de 100 membros da comunidade, líderes empresariais e entusiastas do golfe.

Os patrocinadores e jogadores interessados são convidados a obter mais informações e a inscrever-se em maps-inc.org/golf, ou a contactar Elena Joy, Gestora de Desenvolvimento e Comunicação da MAPS, através do número 617-864-7600 ou do e-mail ejoy@maps-inc.org. Alguns dos níveis de patrocínio incluem inscrições gratuitas para os jogadores, mas qualquer pessoa pode inscrever-se online por \$200 por jogador, valor que inclui todas as taxas de golfe, bebidas, almoço embalado e o almoço de encerramento.

“O entusiasmo que vemos ano após ano diz muito sobre o quanto esta causa tem impacto na nossa comunidade,” afirmou o copresidente do torneio, Rui Domingos, diretor executivo da MIT Federal Credit Union. “Apoiar o Centro da Terceira Idade signifi-



Paulo Pinto, diretor executivo da MAPS, com Rui Domingos e Walter Sousa, principais organizadores do torneio de golfe.

Foto: PT/A. Pessoa

ca investir no bem-estar e na qualidade de vida dos nossos idosos, e não podemos agradecer o suficiente aos nossos apoiantes por acreditarem nesta causa.”

“Este evento é uma forte lembrança do que podemos alcançar quando a comunidade se une em torno de um objetivo comum,” afirmou Walter Sousa, co-presidente do torneio. “O Centro da Terceira Idade é mais do que um serviço; é uma segunda casa para os nossos idosos.”

“Após nove anos, ainda me surpreende ver todos estes líderes empresariais e apoiantes a unirem-se para melhorar a vida dos nossos idosos,” acrescentou por seu turno o CEO da MAPS, Paulo Pinto, MPA. “Graças à sua generosidade, o nosso centro tem mais membros e está mais animado do que nunca! O apoio, a amizade e o carinho de que os nossos idosos desfrutam contribuem verdadeiramente para o seu bem-estar físico e mental de inúmeras formas.”

Português ganha mais de 38 milhões de dólares em aposta partilhada mas não reparte o prémio com os colegas de trabalho

Américo Lopes, imigrante português que trabalhava numa empresa de construção civil de Elizabeth, New Jersey, tinha desde 2007 sociedade com cinco colegas de trabalho, ele comprava semanalmente lotaria, acertavam regularmente contas e nunca houve problemas até ao dia 10 de novembro de 2009, quando um bilhete do Mega Millions comprado por Lopes foi premiado com 38,5 milhões de dólares. Nessa altura, Lopes disse aos colegas que precisava de se afastar do trabalho para fazer uma cirurgia

ao pé e começou a gozar os rendimentos, deixando o emprego.

Passado um ano, de acordo com The New York Times, a farsa foi descoberta e, em 2010, os colegas de Lopes decidiram processá-lo por terem partilhado o compromisso de dividir todos os prémios.

Em tribunal, Lopes defendeu que o bilhete premiado tinha sido comprado com dinheiro dele e não com dinheiro pertencente aos colegas. No entanto, o processo judicial terminou com uma decisão favorável aos an-

tigos colegas de Américo Lopes. Ficou determinado que o prémio teria de ser dividido entre todos os membros do grupo, cabendo a cada um a responsabilidade pelos respetivos impostos.

Embora esta partilha reduza a fortuna individual de Lopes, o ex-operário mantém o seu estatuto de milionário, ainda que com um montante inferior ao que detinha inicialmente. Para os antigos companheiros de Américo, o valor recebido (quatro milhões de dólares) justifica o esforço da batalha judicial.

Cláudia "Kakaz" Furtado, artista plástica expõe trabalhos na Nova Inglaterra

Cláudia “Kakaz” Furtado, artista plástica natural da ilha do Faial, encontra-se por estas paragens para apresentar o seu projeto artístico internacional a desenvolver em New Bedford e noutras cidades da Nova Inglaterra.

Durante o mês de julho a jovem artista irá desenvolver o projeto **Across the Atlantic – From Scrimshaw to Public Art and Ceramics**, uma iniciativa de investigação artística, criação e intercâmbio cultural organizada pela **Hotel Papel Art Residency** em colaboração com a **DATMA – Design, Art & Technology Massachusetts**.

O projeto tem como principal objetivo promover internacionalmente o património marítimo e baleeiro dos Açores, reforçando as ligações históricas e culturais entre os Açores, New Bedford e a diáspora açoriana através da arte contemporânea.

Ao longo desta residência artística Furtado participará em diversas iniciativas, entre as quais:

- Residência internacional de cerâmica orientada pelas artistas Lynn Byers e Carley Byers;
- Exposição coletiva **The Same Sea**, organizada pela Hotel Papel e DATMA;
- Exposição individual **Routes of Atlantic Memory: From Navigation to Whaling**, patente no Consulado Geral de Portugal em New Bedford e organizada pelo Hotel Papel;
- Participação nas comemorações do **250.º aniversário do património marítimo america-**



Fotos: C.K.F.



no, integradas na visita do navio-escola **NRP Sargres**, organizada

- Demonstrações ao vivo de scrimshaw no **Mystic Seaport Museum**, a bordo do histórico navio baleeiro **Charles W. Morgan**, onde irá apresentar ao público a tradição artística da gravura baleeira e o seu desenvolvimento contemporâneo;
- Palestra **Across the Atlantic – From Scrimshaw to Public Art and Ceramics**, organizada pela DATMA, dedicada ao percurso artístico da artista faialense e à ligação entre a scrimshaw, a arte pública e a cerâmica;
- Encontros com artistas de scrimshaw da Nova Inglaterra, investigadores

e instituições culturais, promovendo futuras colaborações internacionais.

A exposição individual de Cláudia Furtado será inaugurada hoje, **22 de julho**, entre as **12h00 e as 14h00**, no **Consulado Geral de Portugal em New Bedford**, reunindo reproduções fotográficas de obras originais em scrimshaw inspiradas na história da navegação portuguesa, na memória atlântica e na herança baleeira que une Portugal, os Açores e a Nova Inglaterra. No mesmo dia, às **18h00**, a jovem profere uma palestra pública no **Steeple Playhouse Performing Arts Center**, organizada pela DATMA, onde apresentará o seu percurso artístico e a investigação que tem desenvolvido em torno da scrimshaw contemporânea. “Enquanto artista açoriana, considero esta participação uma oportunidade única para divulgar internacionalmente o património cultural dos Açores e reforçar os laços históricos entre as nossas ilhas e a comunidade portuguesa e açoriana da Nova Inglaterra”, disse ao PT a artista açoriana.

Desmantelada rede de tráfico de droga

A Polícia de Fall River realizou uma operação em acampamento nas margens do rio Quequechan, junto à I-195 e desmantelou uma rede de tráfico de droga.

Os detetives apreenderam 16,5 gramas de crack, um grama de fentanil, 17 tiras de Suboxone e outros artigos que estavam ligados à distribuição de droga.

A polícia informou que Antone Costa foi detido e acusado de vários crimes de distribuição de drogas, enquanto Bryttany Lemieux foi detida por um mandado de detenção pendente.

Consulte o novo website
do Portuguese Times
www.portuguesetimes.com

Vacina experimental para prevenir cancro do pâncreas com resultados positivos

Uma vacina experimental direcionada para um dos fatores genéticos mais comuns que causa cancro do pâncreas revelou-se segura e gerou respostas imunitárias duradouras em pessoas de alto risco.

As conclusões constam de um ensaio clínico de fase 1, que contou com 20 participantes, e que foram publicadas na *Cancer Discovery*, uma revista científica da Associação Americana para a Investigação do Cancro.

Segundo os autores do ensaio, estes resultados representam "a primeira demonstração em humanos" de que uma vacina dirigida à mutação do gene KRAS pode "gerar, de forma segura, respostas imunitárias duradouras, o que poderá prevenir o desenvolvimento de cancro em pessoas de risco".

A investigação foi conduzida por cientistas do Kimmel Cancer Center da Universidade Johns Hopkins e do Skip Viragh Center for Pancreatic Cancer, dos Estados Unidos.

O adenocarcinoma ductal pancreático — o tipo mais comum de cancro do pâncreas — é um tumor agressivo, frequentemente diagnosticado em fases avançadas e com uma baixa taxa de sobrevivência a cinco anos.

Aproximadamente 10% dos casos estão associados a uma predisposição hereditária causada por mutações patogénicas em genes específicos de suscetibilidade ao cancro, que são transmitidas de pais para filhos.

As mutações no gene KRAS estão presentes na maioria dos cancros pancreáticos e lesões pré-cancerosas e a vacina permite que o sistema imunitário reconheça e destrua as células portadoras destas mutações antes que se tornem cancerígenas, referem as conclusões.

O estudo avaliou a mKRAS-VAX, uma vacina à base de peptídeos que tem como alvo as seis mutações mais comuns do gene KRAS encontradas no cancro pancreático. Um total de 20 participantes com predisposição hereditária para este tumor e com uma anomalia pancreática identificada através de exames de imagem receberam a vacina entre abril de 2022 e fevereiro de 2026. Foram administradas quatro doses ao longo de 13 semanas e o progresso dos participantes foi monitorizado através de análises ao sangue e avaliações de acompanhamento.

A equipa de investigadores concluiu que 18 dos 20 participantes (90%)

desenvolveram uma resposta imunitária significativa e apresentaram um aumento médio de 18,2 vezes nas respostas das células T específicas para o gene KRAS mutante, indicando que a vacina ativou com sucesso as células imunitárias capazes de reconhecer as mutações.

Após um seguimento mediano de 16,5 meses, nenhum dos participantes desenvolveu cancro pancreático ou lesão pancreática de alto risco que exigisse remoção cirúrgica, refere o estudo, que indica ainda que todos os efeitos adversos foram classificados como ligeiros ou moderados, incluindo fadiga e sintomas semelhantes aos da gripe.

Os investigadores salientaram que o estudo foi concebido principalmente para avaliar a segurança e as respostas imunitárias e não para determinar se a vacina previne o cancro pancreático.

Alertaram ainda que o reduzido tamanho da amostra e o período de seguimento relativamente curto limitam as conclusões sobre a eficácia clínica.

"Isto é apenas o início, mas os resultados sugerem que o sistema imunitário está a ser ativado", referiu Elizabeth Jaffee, coautora principal do estudo.

Festa do Santíssimo Sacramento adota pagamentos totalmente digitais

A Festa do Santíssimo Sacramento, o maior evento do verão em New Bedford, que tem este ano a sua 110ª edição, vai adotar pagamentos totalmente digitais. Os bilhetes, que permitem consumir caçoila, malassadas, carne de espeto e, claro, vinho da Madeira, desapareceram.

“Diga adeus aos bilhetes”, divulgou a Festa na sua página oficial de Facebook. “Agora oferecemos transações sem dinheiro na maioria das bancas.”

Esta medida faz parte das recentes atualizações tecnológicas da Festa, acompanhando as novas formas de pagamento disponíveis no mercado.

“A Festa implementará transações sem dinheiro em todas as barracas



para proporcionar uma experiência mais positiva a todos os participantes”, declarou a organização em comunicado.

A Festa do Santíssimo Sacramento começou a aceitar cartões de débito e crédito no ano passado, após mais de uma década de transações sem dinheiro através do uso de bilhetes. Os participantes inseriam o seu dinheiro numa máquina que emitia bilhetes (a um dólar cada) que podiam ser utilizados nas barracas.

Este ano, os participantes podem continuar

a utilizar os seus cartões de crédito ou débito nos leitores Square em todas as bancas ou, se preferirem não utilizar o cartão, haverá um quiosque de conversão de dinheiro em cartão que aceitará dinheiro e carregará o valor num cartão que poderá ser utilizado para transações.

A 110ª Festa terá início a 30 de julho, com a atuação principal da banda Sugar Ray, e continuará nos dias 31 de julho, 1 e 2 de agosto. A entrada é livre.

Donald Trump pretende reabrir a orla norte de Georges Bank

O presidente dos Estados Unidos pretende reabrir a orla norte do Georges Bank à pesca comercial de vieiras ("scallops"), encerrada à pesca de vieiras desde 1994. Embora o presidente Donald Trump tenha anunciado planos para reabrir esta área de pesca produtiva — interdita desde 1994 —, as alterações regulamentares requerem a aprovação formal do Conselho de Gestão das Pescas da Nova Inglaterra (NEFMC) e da NOAA Fisheries. Uma vez que o longo período de interdição afecta populações sensíveis de bacalhau jovem e de lagostas ovígeras, as autoridades e os cientistas sublinham que a definição de um sistema de acesso rotativo e a emissão de licenças oficiais levará tempo.

No início deste mês, o presidente Donald Trump declarou o dia 2 de julho como o Dia Nacional da Vieira, para celebrar as medidas da Administração Nacional Oceânica e Atmosférica (NOAA) que visam libertar a pesca de vieiras na região de Georges Bank conhecida como "Northern Edge" (Orla Norte).

“Isto significará mais milhões de libras, por ano, de excelentes vieiras selvagens nas mesas dos americanos, bem como mais empregos em Norfolk (Virgínia), Cape May (New Jersey), New Bedford (Massachusetts) e praticamente em toda a Costa Leste”, escreveu o presidente nas redes sociais. As zonas de pesca ficam a cerca de 190 qui-

lómetros de Martha's Vineyard e estão encerradas à pesca comercial desde 1994. As autoridades reguladoras interditaram a região para preservar o bacalhau em fase de desova e outras espécies de peixes de fundo.

Apesar das medidas, as populações destas espécies não recuperaram, levando os pescadores de vieiras da região a defender que a pesca não era a causa direta do problema. Solicitaram às autoridades a abertura da área para a captura de vieiras, uma das principais atividades piscatórias da Nova Inglaterra.

Os habitantes da ilha receberam bem a proposta do governo federal.

“Apoio totalmente estas medidas”, disse um pescador de Menemsha, Martha's Vineyard.

Para alguns pescadores a área de Northern Edge tem sido mantida refém durante demasiado tempo, sob a justificação principal de que o seu encerramento original visava a preservação de peixes de fundo. Contudo, levando a sério as próprias avaliações dos stocks de peixes de fundo feitas pelos organismos competentes, chega-se facilmente à conclusão de que estes stocks continuam a colapsar, mesmo após 20 anos de redução drástica do esforço de pesca e de encerramentos de áreas como a Northern Edge.

A NOAA solicitou ao Conselho de Gestão das Pescas da Nova Inglaterra que considere o estabelecimento de uma pesca de

vieiras controlada, rotativa e de acesso limitado na área da orla norte ("Northern Edge").

O conselho, um organismo regional que trabalha na conservação e gestão da pesca na região Nordeste, recebeu em julho uma carta do administrador-assistente da NOAA, Eugenio Pineiro-Soler, com o pedido para permitir a pesca na orla norte. As autoridades informaram que a medida é um desdobramento de uma ordem executiva presidencial de abril de 2025, que determinava a desregulação excessiva do setor das pescas.

Um porta-voz do conselho afirmou que o organismo irá analisar o pedido através do seu processo anual de definição de prioridades. Por enquanto, a área mantém-se interdita à pesca.

Chegou-se a ponderar a reabertura da região de Northern Edge em 2024, mas a ideia não avançou devido ao receio de que a atividade piscatória pudesse prejudicar outras espécies. Existem cerca de 170 milhas quadradas de áreas de pesca produtivas da orla norte. Para alguns pescadores e cientistas o encerramento prolongado indica que, ou as avaliações dos stocks pesqueiros foram imprecisas, ou as áreas fechadas como a orla norte não são eficazes na recuperação das populações de peixes.

"A esperança de vida de uma vieira é de oito a nove anos, e a área está fechada há mais de 20 anos", disse um cientista.

Cardeal Sean O'Malley na festa da igreja de Nossa Senhora do Monte Carmelo

O cardeal Sean Patrick O'Malley, arcebispo emérito de Boston, visitará New Bedford para celebrar a missa do 30º aniversário da festa da igreja de Nossa Senhora do Monte Carmelo.

O evento de dois dias celebra as tradições religiosas portuguesas com um típico arraial.

O'Malley, que celebrou a primeira missa da festa em 1996, regressa agora como celebrante principal da missa de aniversário, no domingo.

A festa tem lugar nos dias 25 e 26 de julho, juntando a fé e a confrater-

nização comunitária num fim de semana de celebrações religiosas.

Para celebrar o marco dos 30 anos, a paróquia assegurou como atração musical principal, o conjunto Starlight, vindo diretamente de Toronto, Canadá.

O cardeal Sean Patrick O'Malley nasceu em 1944 em Lakewood, Ohio, mas foi criado em Pittsburgh, Pennsylvania.

Em 1965, aos 21 anos, proferiu os seus votos como membro da Ordem dos Capuchinhos e foi ordenado sacerdote em 1970, aos 26, pelo bispo

John Berbard Mc Dowell, bispo auxiliar de Pittsburgh.

Falando fluentemente espanhol e português, foi nomeado vigário das comunidades portuguesa, hispânica e havaiana em 1974.

Em 1992, foi nomeado bispo da Diocese de Fall River, em 2006, bispo da Diocese de Palm Beach, na Flórida, e em 2006 foi elevado a cardeal pelo Papa Bento XVI e nomeado para a Arquidiocese de Boston. Em 2024, quando completou 80 anos, o cardeal O'Malley resignou das suas funções.

Navio-escola Sagres recebido em Boston

“Receber a diáspora portuguesa bordo é um dos grandes orgulhos e missões do navio”

- José Eduardo de Sousa Luís, comandante da NRP-Sagres

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A Cruz de Cristo esvoaçou nas velas altivas da Sagres cortando o espaço enquadrando-se nas belezas de Boston na conclusão da participação nas festividades dos 250 anos da América.

Quando a noite caiu no Boston Fish Pier, no passado domingo, 12 de junho, a Cruz de Cristo surgiu sob focos de luz na vela da Sagres num espetáculo deslumbrante envolto na plenitude do navio iluminado nos seus contornos, sobressaindo entre todos os restantes, presentes, como o mais maravilhoso.

Se Portugal é conhecido pelas suas belezas naturais que atraem milhões de pessoas, o navio-escola Sagres viu-se admirado, entre todos os presentes, por cerca de 4 milhões de pessoas. Como dizia o mestre de

cerimónias a bordo da Sagres na apresentação do Toast To America: “A Sagres é a mais bonita entre todos os presentes”. É este o sentimento entre aquele mar de gente que se movimentava entre os veleiros que participaram na Regata das Quatro Irmas.

A Sagres participou nesta prova ao lado dos veleiros dos Estados Unidos, da Alemanha e da Roménia.

Cinquenta anos depois de ter participado nas celebrações do Bicentenário da Independência da América, o navio-escola Sagres regressou aos Estados Unidos para integrar as comemorações dos 250 anos.

A beleza do navio não passa despercebida e ainda mais quando de acordo com o espaço onde navega. Abre as velas



Um momento da receção à comunidade do NRP-Sagres em Boston, vendo-se na foto o cônsul geral de Portugal em Boston, Tiago Araújo, o senador estadual, Michael Rodrigues, o deputado estadual Tony Cabral e ainda Leslie Vicente, diretora executiva da Discovery Language Academy, de New Bedford.



José Eduardo de Sousa Luís, comandante Capitão de Fragata da Sagres.

onde sobressai a Cruz de Cristo num espetáculo deslumbrante motivo para milhares de disparos fotográficos através dos sete mares, onde é embaixador de Portugal.

Mas esta embaixada promove os valores de Portugal, da Marinha, da Cultura Marítima Nacional. E a excelência da formação naval portuguesa.

Em Boston, o comandante Capitão de Fragata,

José Eduardo de Sousa Luís, levantou o copo com Vinho da Madeira no simbólico Toast to America, reforçando os laços de cooperação e amizade entre Portugal e os Estados Unidos, ladeado pelo embaixador de Portugal em Washington, Francisco Duarte Lopes, que por sua vez sublinhou as palavras do comandante erguendo a taça num elogio à relação entre os dois países e sublinhando a posição da Sagres ser um Portugal flutuante.

O cônsul geral de Portugal em Boston, Tiago Araújo desempenhou um papel notável na preparação e concretização da visita da Sagres a Boston. O senador estadual Michael Rodrigues e o deputado estadual António Cabral constituíram a presença luso-eleita na Sagres.

Após as cerimónias oficiais entre uma mesa de queijos e produtos açorianos foi servido um prato de bacalhau de superior qualidade fruto do trabalho exemplar dos cozinheiros da Sagres. Tudo

Mais fotos em: portuguesetimes.com

COMUNIDADES

Augusto Pessoa

Repórter / Fotógrafo

T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170

Email: peessoa@ptimes.com



NRP-Sagres iluminado e atracado em Boston.



Três jovens que marcaram presença na receção oferecida a bordo da Sagres.

isto condizente com o local de excelência onde a Sagres estava atracada.

Reunindo o profissionalismo, amabilidade, trato esmerado na aproximação ao visitante, o Comandante da Sagres, Capitão de Fragata, José Eduardo de Sousa Luís, destacou a importância de celebrar o 250.º aniversário da Independên-

cia da América.

Enfatizando a estreita relação cultural e marítima entre Portugal e os EUA, especificamente com Boston.

E o Senhor Comandante salientou o facto de que receber a diáspora portuguesa a bordo é um dos grandes orgulhos e missões do navio.

Saudamos toda a tripulação do NR-Sagres que nos honrou com a sua visita!



DUNKIN'

Dunkin Donuts
Plainville, MA
Carlos Santos



Centro Cultural de Santa Maria

846 Broadway, East Providence, RI 02914
Email@SantaMariaCenter.com
www.SantaMariaCenter.com
401-434-4418



Império Mariense - July 24 - 26, 2026

COMIDA DELICIOSA! ESPECTACULAR ENTRETENIMENTO! NÃO PERCA!



DOUGHBOYS ✧ SANDWICHES ✧ BBQ CHICKEN ✧ SARDINES ✧ SHISH KABOB & Much More!
MALLASADAS ✧ SANDES ✧ CHURASCO ✧ SARDINHAS ✧ CARNE NO ESPETO e Muito Mais!

Sexta-feira, 24 de julho:

18h00 - Meia-noite
Excelente comida e entretenimento.
Atuação do conjunto **LEGACY**

Sábado, 25 de julho:

18h00 - Meia-noite
18h00 - Procissão da transferência da coroa com a Folia e as Tarolas do João Bolarinho.
Excelente comida e entretenimento.
Atuação de **ARLINDO ANDRADE**

Domingo, 26 de julho:

10h30 – Partida da procissão para a Igreja de São Francisco Xavier com a Folia, a Banda de Sto. António de F.R. e várias organizações do Espírito Santo.
11h45 – Missa da Coroação.
13h30 – Chegada da procissão e serviço da tradicional refeição do Espírito Santo.

Santo a todos os que desejarem participar.

Ao longo do dia, todas as barracas de comida estarão abertas com uma variedade de deliciosos pratos portugueses e americanos. Outras atividades incluem entretenimento para crianças, um breve leilão, atuação do

RANCHO FOLCLÓRICO DANÇAS E CANTARES do Clube Juventude

Lusitana, música com o **DJ UNDERGROUND SOUND** e o espetáculo de

CARINA SOLANGE & ARTUR AGUIAR SHOW até às 22h00.



Imperatrizes: Dolores Goularte & Regina Tavares

Portuguese Discovery Monument em Newport RI, os 250 anos da América e as presenças do NRP-Sagres

“O local onde o monumento está inserido foi um ponto de defesa estratégico crucial durante a Guerra Revolucionária Americana que conquistou a independência celebrada pelos 250 anos”

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

O Portuguese Discovery Monument em Newport, RI celebra o legado marítimo luso em lugar de excelência e com uma visibilidade de milhares de pessoas, graças à sua relevância no mundo dos Descobrimentos.

A relação entre os 250 anos da América e o Portuguese Discovery Monument é o reconhecimento histórico do papel crucial que os navegadores portugueses tiveram na exploração que moldou o continente americano e na celebração contemporânea da longa amizade entre Portugal e os Estados Unidos.

O monumento, localizado no Brenton Point State Park, no Ocean Drive, homenageia os marinheiros que desbravaram dois terços das rotas marítimas globais e que os cadetes e oficiais do navio-escola Sagres já homenagearam numa das suas paragens em Newport, RI, no âmbito das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.

O Brenton State Park em Newport, RI foi estrategicamente escolhido para albergar a obra por ter semelhanças com o Cabo de Sagres em Portugal, o berço da Escola de Navegação do Infante D Henrique, com os dois pontos geograficamente opostos.

Além da sua importância comemorativa, a área onde o monumento está inserido foi um ponto de defesa estratégico crucial

durante a Guerra Revolucionária Americana (que conquistou a independência celebrada pelos 250 anos) e a II Guerra Mundial).

As visitas do NRP-Sagres a Newport, RI

- E perante estes valores históricos as sucessivas guarnições do navio-escola Sagres prestaram homenagem aos destemidos marinheiros dos tempos áureos das descobertas.
- As históricas paragens do navio escola Sagres em Newport datam de:
- 1976: Escala histórica do Sagres por ocasião das celebrações do bicentenário dos Estados Unidos.
 - 1986: Regresso do Sagres a Newport para celebrar os 350 anos de RI e o Ocean Heritage Festival.
 - 2000: Regresso do NRP-Sagres a Newport para tomar parte no “International Tall Ships 2000”, na Goat Island em Narragansett.
 - 2004: Regresso do Sagres a Newport. Atracou na Goat Island para tomar parte no Tall Ships Festival.
 - 2014: O veleiro português voltou a mostrar a sua presença ativa e relevante em Newport.
 - 2018: Escala na Base Naval de Newport (Fort Adams) integrado nas celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.



Agora em novas instalações na

PAIVA PLAZA

501 Warren Avenue, East Providence, RI

Tel: 401-438-0111

(Cruzamento da Brightridge Ave. e Warren Ave.)



- CASA • CARRO • MOTOS
- BARCOS • RV's • NEGÓCIOS



Seguro de todo o tipo
RESIDENCIAL
& COMERCIAL



Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra

40º ANO A CELEBRAR O DIVINO ESPÍRITO SANTO

- PROGRAMA 2026 -

QUARTA-FEIRA • 26 DE AGOSTO

5:00 PM- **Recitação do Terço** – a cargo do Sr. Dionísio da Costa e amigos
Seguido de sopas em Louvor do Divino Espírito Santo

QUINTA-FEIRA • 27 DE AGOSTO

ESPETÁCULO COM JOVENS ARTISTAS

7:00 PM – DJ Maddy O

8:00 PM – Wine Country

9:00 PM – Young Fire

SEXTA-FEIRA • 28 DE AGOSTO

7:00 PM - Abertura da iluminação do Kennedy Park / Entrada das Insígnias do Divino Espírito Santo / Bênção e distribuição das Pensões

Acompanhados pela Banda de Santa Cecília e Folia da Igreja do Espírito Santo

7:30 PM - Inauguração das Exposições de Artesanato Açoriano e Produtos Regionais dos Açores, com artesãos vindos dos Açores e artesãos locais.

8:00 PM - Apresentação do livro e inauguração da exposição comemorativa dos **40 Anos das Grandes Festas do Divino Espírito Santo com um momento Cultural**

9:45 PM DOCE TRIBUTO



SÁBADO • 29 DE AGOSTO

9:30 AM - **Cortejo do Bodo de Leite e Desfile Etnográfico**

Saída das Portas da Cidade, percorrendo a Columbia Street e South Main Street até ao Kennedy Park, onde será distribuído leite e massa sovada a todos os presentes. *"Em Louvor do Divino"*

2:00 – 5:00 PM

Gravação do **Programa Atlântida** e Tarde Cultural com Grupos Folclóricos, Despensas, Folias e outras atuações.

6:00 PM - **Cantigas ao Desafio**

José Plácido • Eduardo Papoila • António Resendes • José Custódio- acompanhados por José Silva e José Medeiros

7:00 PM - Concerto de Banda Filarmónica

8:30 PM - **Grande Noite de Fado com Catarina Avelar - Sónia Bettencourt - Carlos Furtado**, acompanhados por José Silva e José Raposo.

9:45 PM - **MARC DENNIS & ATLANTYS**

DOMINGO • 30 DE AGOSTO

12:00 PM - **Missa Solene de Coroação**
Catedral de Santa Maria

Celebrantes: D. Edgar Cunha – Bispo de Fall River / D. Cristtano Barbosa – Bispo Auxiliar de Boston / Cónego Hélder Miranda Alexandre - Terceira / Padre Maurice Gauvin e Padres Convidados

2:00 PM - **Procissão de Coroação**

Com início em frente à Catedral de Santa Maria, incorporando as Mordomias e Bandas Filarmónicas da Nova Inglaterra.

5:30 PM - Concerto de Banda Filarmónica

7:00 PM – Atuação de Rosa Maria

7:30 PM – Atuação de David de Melo

8:00 PM - Rifa e Palavras do Presidente e Convidados

8:30 PM – **ESPETACULO DE RODRIGO LEAL**

SEGUNDA-FEIRA • 31 DE AGOSTO

5:00 PM - Hora Social com Organizações e Irmandades – Venus de Milo em Swansea

6:00 PM - Banquete de Encerramento - Venus de Milo em Swansea

40 Anos de Fé, Tradição, Cultura e União

A Organização reserva-se o direito de proceder a alterações de última hora neste programa.

Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!

Contacte hoje mesmo a

MATEUS REALTY

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE.
OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO”

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

582 Warren Avenue, East Providence, RI – Tel. (401) 434-8399

Contacte-nos e verá porque razão a

MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

East Providence está aberta para negócios

Orgulhosamente apoiamos a diversa e vibrante comunidade empresarial de East Providence



3303 Pawtucket Avenue, East Providence RI

9 buracos: \$20 • 18 buracos: \$30
Al Day (ilimitados: \$45

HAIR By KIM SOUSA

Tel. 774 526 0457

66 Taunton Ave. East Providence



PHILLIP Street Restaurant

Satisfazemos o seu apetite

51 North Phillips Street, East Providence
Tel. 401-434-3200



**WE KEEP YOUR
CAR CLEAN**

With our unlimited plans
Starts from \$22.99 /mo



2209 Pawtucket Avenue East Providence RI
Tel. 401-438-8263

Uma cidade que apoia os pequenos negócios

CITY OF EAST PROVIDENCE

Mayor Roberto da Silva



Esta publicidade é paga pelo Rhode Island
Commerce Washington Bridge Small Business
Grant Program



East Providence está aberta para negócios

Orgulhosamente apoiamos a diversa e vibrante comunidade empresarial de East Providence

M&G CORREIA'S

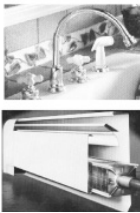
715 Warren Avenue, East Providence, RI
Tel. 401-434-2550



As melhores torneiras a preços muito económicos

O melhor aquecimento baseboard

Produtos químicos e materiais para piscinas



P&J Florist

- Paul Quadros -

Flores frescas, secas e de seda

- Casamentos • Aniversários
- Funerais • Graduações • Hospitais



Beautiful Winter Flowers
Designer's Choice

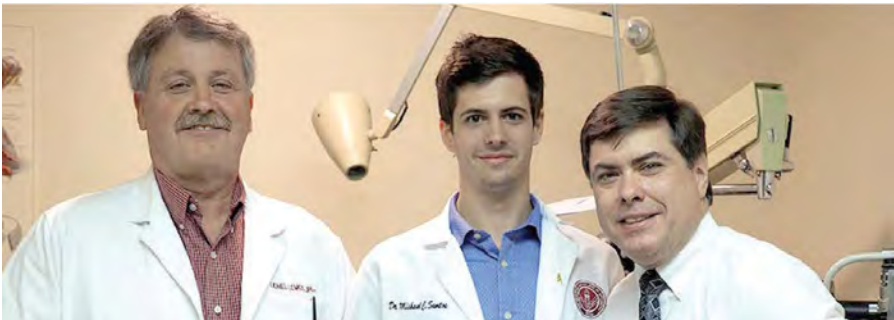


340 Warren Avenue, East Providence, RI
Tel. 401-432-7399

East Providence Family Eye Care



250 Wampanoag Trail
Suite 304, East Providence, RI
401-435-5555



Dr. Leonel Lemos, Jr FAAO Dr. Michael C. Santos, FAAO Dr. Steven W. Santos

Tratamento completo à vista para adultos e crianças

óculos, lentes de contacto e o tratamento de doença ocular

Aceitamos a maioria dos seguros

Contacte-nos hoje mesmo para uma consulta!

Nós falamos Português
www.seefamilyeye.com



PAIVA PLAZA

501 Warren Avenue East Providence, RI
Tel: 401-438-0111



• CASA • CARRO • MOTOS
• BARCOS • RV's • NEGÓCIOS



Seguro de todo o tipo

RESIDENCIAL & COMERCIAL

Fundada em 1988

Uma cidade que apoia os pequenos negócios

CITY OF EAST PROVIDENCE

Mayor Roberto da Silva



Esta publicidade é paga pelo Rhode Island Commerce Washington Bridge Small Business Grant Program



Pedro Francisco, um herói português “Gigante da Revolução” na independência dos EUA, com monumento nos Amigos Da Terceira

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Decorrem as celebrações dos 250 anos da América. O português Pedro Francisco encontra-se intimamente ligado pela sua bravura e feitos heróicos praticados em combate.

Pedro Francisco foi um português nascido na freguesia de Porto Judeu, concelho de Angra do Heroísmo, ilha Terceira, Açores. Destacou-se como herói na Guerra da Independência dos Estados Unidos da América.

Conhecido como “O Gigante da Virgínia”, “O Gigante da Revolução” e, ocasionalmente como o “Hércules da Virgínia”, é homenageado pela comunidade portuguesa em New Bedford, MA e comunidade portuguesa de Pawtucket RI, e aqui por um monumento erguido nos Amigos da Terceira onde anualmente são prestadas honras aos destemidos soldados falecidos em combate. Destacou-se como herói na Guerra da Independência dos Estados Unidos da América.

Lutou ao lado de George Washington e do marquês de Lafayette, tendo recebido numerosos ferimentos em combate em defesa da independência da sua pátria de adoção.

Biografia

Pedro Francisco era filho de Francisco Machado Luís e de Antónia Maria, ambos naturais de Porto Judeu, ilha Terceira.

A sua biografia está cercada de uma aura de lenda, sendo-lhe atribuídos feitos extraordinários. As suas origens são relativamente obscuras. Foi encontrado em tenra idade (presumivelmente cinco anos) uma tarde de 23 de junho de 1765, a chorar, nas docas de City Point, na Virgínia. Quando se acalmou o suficiente para falar, percebeu-se que não falava inglês mas sim uma língua parecida com o Português. Embora nada possuísse que o identificasse, as suas roupas eram de boa qualidade e, na fivela do cinto, liam-se as iniciais



Victor Santos, presidente dos Amigos da Terceira, com Travis Bowman, descendente de Peter Franciscol.

“P.F.” Eventualmente foi capaz de contar a sua história. Afirmou que “estava num local lindo com palmeiras, a brincar com a sua pequena irmã, quando dois homens grandes apanharam ambos. A irmã conseguiu libertar-se dos captores, mas o menino não, e foi levado para um navio grande que acabou por conduzi-lo a City Point.

Origens

Sobre as suas origens pode ler-se nos registos de nascimento da ilha Terceira, Açores, que existe um Pedro Francisco, nascido a 9 de julho de 1760. A criança foi acolhida pelo juiz Anthony Winston, de Buckingham

County na Virgínia.

Quando atingiu idade suficiente para trabalhar, foi instruído como ferreiro, devido ao seu enorme tamanho e força (ultrapassou os 1,98 metros e pesava cerca de 120Kg).

“Liberdade ou Morte”

Com os rumores da recessão alastrando-se entre a população da Virgínia, Francisco alistou-se aos 16 anos no 10.º Regimento da Virgínia. Estava presente junto à igreja de St.John em Richmond, quando Patrick Henry fez o seu famoso discurso “Liberdade ou Morte”.

Em setembro de 1777 serviu sob o comando do general George Washington em Brandywine Greek na Pensilvânia, onde os colonos tentaram deter o avanço de 12.500 soldados britânicos que avançavam em direção a Filadélfia. Não está claro se foi esse momento que o jovem Pedro Francisco salvou a vida ao general George Washington, apesar de se reconhecer que foi aqui alvejado. Alguns relatos afirmam que ele tornou-se guarda-costas pessoal do general, enquanto outros dão conta de que ele era apenas um soldado agressivo e vigoroso, que lutou a seu lado.

Foi George Washington quem determinou que uma espada especial, adequada ao seu tamanho, fosse criada para Pedro Francisco. Foi esta espada especial, adequada ao seu tamanho, que foi criada para Peter Francisco, com 6 pés (1,82m) de comprimento e que aterrorizou os britânicos.

George Washington ter-se-á eventualmente referido posteriormente a Francisco: “Sem ele teríamos perdido duas batalhas cruciais e provavelmente a guerra, com ela, a nossa Liberdade. Ele era verdadeiramente um exército de um homem só”.



NOITE DESPORTIVA

SPORTS NIGHT

Centro Comunitário Grupo Amigos da Terceira

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI

1 DE AGOSTO, 2026 ÀS 18:00 HORAS

AUGUST 1, 2026 AT 6:00 PM

BUFFET

SÓCIOS/MEMBERS - \$35

NÃO SÓCIOS/

NON-MEMBERS - \$40

ENTERTENIMENTO COM / ENTERTAINMENT WITH

PARA BILHETES OU

INFORMAÇÕES, LIGUE

PARA 401-722-2110.

FOR TICKETS OR

INFORMATION

CALL 401-722-2110

DECORE A SUA MESA COM O SEU TEMA DESPORTIVO

FAVORITO. VENHA TRAJADO DA SUA EQUIPE PREFERIDO

DECORATE YOUR TABLE WITH YOUR FAVORITE SPORTS THEME.

COME DRESSED IN YOUR FAVORITE TEAM'S GEAR.

CIGAR

DINNER

GOOD CIGARS. GREAT FOOD. BETTER COMPANY.

THURSDAY

AUGUST 20TH

6:30PM

TICKET: \$80

NON-SMOKERS

GET TWO

FREE

DRINK

TICKETS!

TICKET INCLUDES:

THREE

PREMIUM CIGARS

PORTUGUESE STEAK SKEWER

DINNER, includes appetizers, antipasto,

dessert, and wine tasting.

RAFFLES AND PRIZES

JOIN US FOR AN EVENING OF GREAT CIGARS,

DELICIOUS FOOD & GOOD BROTHERHOOD.

EVENT LOCATION:

GRUPO AMIGOS DA TERCEIRA

55 MEMORIAL DRIVE, PAWTUCKET, RHODE ISLAND

FOR TICKETS CONTACT: Ricky Arruda 401-640-8762 or Denise Moniz 401-243-3664

Festa do Divino Espírito Santo

Igreja de Santo António de Pawtucket

27 Forest Avenue • Pawtucket, RI 02860

19 de Julho a 26 de Julho de 2026



19 de Julho 6PM: Mudança da coroa
19 a 23 de Julho 7PM: Oração do terço



9PM

SEXTA

24 5PM: Abertura das barracas
6PM: Oração do terço



8:30PM

SÁBADO

25 10AM-12PM: Bênção e distribuição das Esmolas
1PM: Distribuição de Massa e Leite
5PM: Abertura das Barracas
6PM: Atuação do Grupo Gaitas da Nossa Terra
7PM: Atuação do Rancho Danças e Cantares do CJL



6:30PM

DOMINGO

26 11AM: Missa solene e coroação
1PM: Procissão acompanhada pela Banda Nova Aliança, a nomeação do Mordomo novo para 2027 e depois as sopas tradicionais do Divino Espírito Santo serão servidas
4PM: Abertura da Cozinha
9PM: Sorteio das Domingas para 2027

ADVANCED FINANCIAL GROUP
Jose Matos
Financial Advisor

Keefe Funeral Home

JD Power Electric LLC
401-307-2022
Shocking you with pro service!

Alexandria LaChapelle
Rainha

INTERNATIONAL MEAT MARKET

NORTH AMERICAN
seafood market

Emilia's Tailors & Tuxedo Rentals

Caprichos Antiques

GONSALVES

SUPER BOCK

MONIZ
PLASTERING LLC
401.265.9885

SUNOCO
CANDEIAS AUTO SERVICE, INC.

PEREIRA & SON
Services
774-208-3778
Plumbing / Heating / Drumpster Rental

I.S.I.
CONSTRUCTION LLC
Exterior & Interior Remodeling

LS MAINTENANCE

Clube Desportivo Faialense, digna presença lusa em Cambridge, MA

Celebrar os 250 anos da independência dos EUA com o NRP-Sagres ancorado em Boston

Da ilha do Faial aos mares da América ergue-se o brinde com Vinho da Madeira e no convés da Sagres o CD Faialense celebra 250 anos de liberdade unindo a alma açoriana à história de Boston



Francisco Correia, presidente do Clube Desportivo Faialense, e companheira.



Rui Domingos e esposa Helena Domingos, com o senador estadual de MA, Michael Rodrigues.



Liliana de Sousa com Phillip Chaves e o filho.



Nas fotos acima e abaixo momentos em que se procedia ao brinde com vinho da Madeira a bordo do NRP-Sagres, com o comandante José Eduardo de Sousa Luís, o embaixador Francisco Lopes, o cônsul de Portugal em Boston, Tiago Araújo, o senador Michael Rodrigues e o deputado Tony Cabral.



CLUBE DESPORTIVO FAIALENSE

1121 Cambridge Street, Cambridge, MA
Tel. 617-868-5030



Uma digna presença portuguesa na zona de Bostone arredores!





Vicente's

SUPERmarket

Onde você se sente em casa



July 24th- July 30th, 2026

No Supermercado Vicente's, cada produto conta uma história.

Dos enchidos e queijos autênticos aos pães e doces fresquinhos, tudo é cuidadosamente selecionado para que você sinta o verdadeiro sabor de casa. Mais do que um supermercado, somos um lugar onde famílias se encontram, tradições se preservam e cada refeição se torna especial.

Venha nos visitar e descubra os sabores portugueses que tornam cada dia mais gostoso!



FARINHA 5 ROSES
5LBS \$3.99



NOVA AÇORES LEITE
1LT 3/\$5.00



AGUAS PEDRAS FLAVORS
4PK \$3.99



AGUAS PEDRAS REGULAR
4PK \$3.99



INCOLAC LEITE CAN
400GR \$7.99



COMPAL (PERA,GOIABA,MANGO, PESSEGO)
1LT



AGUA CASTELLO
6PK \$3.99



MANTEIGA PLANTA
250GR \$2.99



CERELAC PREPARAR COM LEITE
600GR \$7.99



ATUM BOM AMIGO EM AZEITE
375GR \$7.99



ATUM BOM AMIGO
120GR \$1.99



GELCAMPO FEIJAO FAVA
300GR 2/\$3.00



PEIXEIRA SARDINHAS
750GR \$4.99

À sombra das velas da Sagres a beleza do folclore

Texto: Augusto Pessoa • Fotos cedidas pelo cônsul Tiago Araújo

O navio-escola Sagres, a presença simbólica de Portugal pelos mares do mundo, escalou Boston na viagem a celebrar os 250 anos da independência da América. No decorrer de um programa repleto de atividades, no dia 12 de julho, o convés foi “invadido” pelo colorido dos trajes e a beleza das executantes do Rancho Folclórico Danças de Soajo do Alto Minho.



Este rancho de Peabody viu a sua atuação reconhecida pelos vivos aplausos do comandante do Sagres, Capitão de Fragata José Eduardo de Sousa Luís, embaixador de Portugal em Washington, Francisco Duarte Lopes e cônsul geral de Portugal em Boston, Tiago Araújo, entre muitos outros convidados que aplaudiram igualmente a atuação do rancho.

Obrigado pelo vosso patrocínio e lealdade!
Honestamente,
Samuel, Rosemary, Stephen Neto e funcionários

Saudamos o comandante
José Eduardo de Sousa Luís e toda
a tripulação do NRP-Sagres pela
honrosa visita a New Bedford
cidade com profundos laços históricos
a Portugal!

96 Rockdale Ave
New Bedford, MA 02740
508-999-1236

Independent Insurance Agent
www.NetoInsurance.com

1468 Pleasant St.
Fall River, MA 02723
508-678-9068

Somerville . Cambridge
naveo.org

earn up to
3.50% APY*
MONEY MARKET

SAY “YES” TO YOUR
NEXT JOURNEY

PARA MAIS INFORMAÇÕES VISITE NAVEO.ORG/PREMIERMM

*Annual Percentage Yield effective as of 04/01/26. Tier 1 - If your daily balance is more than \$2,499.99, but less than \$50,000.00, the interest rate paid on the entire balance in your account will be 0.50% with an annual percentage yield of 0.50%. Tier 2 - If your daily balance is more than \$49,999.99, but less than \$125,000.00, the interest rate paid on the entire balance in your account will be 1.00% with an annual percentage yield of 1.00%. Tier 3 - If your daily balance is more than \$124,999.99, but less than \$300,000.00, the interest rate paid on the entire balance in your account will be 1.98% with an annual percentage yield of 2.00%. Tier 4 - If your daily balance is \$300,000.00 or more, the interest rate paid on the entire balance in your account will be 3.45% with an annual percentage yield of 3.50%. Minimum deposit required to open this account is \$2,500. Minimum to earn interest on this account is \$2,500.

NRP-Sagres em Boston na comemoração dos 250 anos dos EUA

“Na celebração dos 250 anos da América a S&F Concrete Contractors orgulha-se em construir as fundações do futuro, erguendo com engenho português (ilha de Santa Maria, Açores) os arranha-céus que moldam a grandeza dos Estados Unidos, retratados na visão empresarial dos irmãos José e António Frias. Esta grandeza reflete-se nos 60 anos de existência incluindo no aniversário a subida, a bordo da SAGRES, de uma segunda geração da S&F no contexto de continuidade Bridamos à América com Vinho da Madeira!”



Silvano e Aura Cabral, Lizett Frias, Bob Valchuis, Dominic Cabral e Laressa Alves.



Silvano e Aura Cabral, Lizett Frias, Bob Valchuis, Tony Frias Jr. e um grupo de amigos a bordo do navio escola Sagres em Boston.



O embaixador de Portugal nos EUA, Francisco Duarte Lopes, com Lizett Frias e Bob Valchuis e ainda Vítor Silva e amiga.



Os casais Daniel da Ponte e Márcia da Sousa Ponte e Joe Brizida com Leslie Ribeiro Vicente. Na foto abaixo, Tony Frias Jr. e amiga.



Na foto acima, Lizett Frias e Bob Valchuis a bordo do NRP-Sagres em Boston.

Na foto à esquerda, Filipe Cabral e Alianna Kending e um casal amigo.



166 Central Street, P.O. Box 427, Hudson, MA 01749

Tel. (978) 562-3495

ENDLESS SUN IS WAITING IN

Cabo Verde

THESE ATLANTIC ISLANDS ARE NOW
JUST A QUICK FLIGHT AWAY FROM PVD!



**CABO
VERDE**
AIRLINES


Rhode Island
T. F. Green International Airport



Scan to see route
options and pricing on
caboverdeairlines.com

Phillip Street Hall recebeu duas fragatas da Marinha Portuguesa

O Phillip Street Hall, East Providence, com 125 anos de existência, tornou-se o coração de Portugal na América ao receber no ano de 1958 as fragatas Nuno Tristão e Diogo Gomes, da Marinha Portuguesa, marcando um feito inédito que eternizou o orgulho e a identidade da nossa comunidade dos EUA. Acon-

teceu a 14 de junho de 1958 para celebrar o Dia de Portugal em Rhode Island. No âmbito dos 250 anos da independência dos EUA o atual presidente Manuel Sousa recebeu o embaixador Francisco Duarte Lopes, que teceu as mais vivas declarações sobre o associativismo.



“Qualquer questão no Congresso que possa de uma forma ou outra interferir nas relações com Portugal, os nossos mais fortes aliados e que mais atentos estão às relações no Congresso Federal são os senadores e congressistas de Rhode Island”

- Embaixador Francisco Duarte Lopes no Phillip Street Hall em East Providence

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Na conclusão da visita a Rhode Island, no passado dia 11 de julho, o embaixador de Portugal em Washington falou ao Portuguese Times no final da receção de que foi alvo no Phillip Street Hall em East Providence, uma das mais ativas e antigas organizações lusas de Rhode Island, com 125 anos de idade.

PT – Pode informar-nos sobre qual a situação do Consulado de Portugal em Providence?

Embaixador Francisco Lopes – “Já foi tomada a decisão final. Já foi terminado o processo que concluiu a designação oficial de Consulado de Portugal em Providence. E posso acrescentar que o atual líder da nossa representação consular Eduardo Ramos, vai ocupar a posição de número 2 adjunto da Representação Portuguesa da NATO em Bruxelas. Rapidamente será colocado um substituto no seu lugar”.

PT – Durante a intervenção neste encerramento da visita a Rhode Island dedicou uma especial referência ao associativismo...

“Nesta sequência de reuniões e encontros no estado de Rhode Island foi para mim muito gratificante ver que as várias organizações desenvolvem entre si uma entre ajuda mesmo a nível de instalações. Há uma boa relação, vivência e ajuda entre todos”.

PT - Abordou a posição federal do estado de Rhode Island em Washington e a sua posição na

Na foto à direita, Francisco Duarte Lopes, embaixador de Portugal nos Estados Unidos, durante a sua visita ao Phillip Street Hall em East Providence, com vários líderes do movimento associativo português de Rhode Island.



Manuel Sousa, presidente do Phillip Street Hall, de East Providence, com o embaixador de Portugal nos Estados Unidos, Francisco Duarte Lopes.

ajuda a grandes decisões. Que importância tem RI nas relações entre os dois países?

“Rhode Island sendo o estado norte-americano de maior percentagem portuguesa de luso-americanos, isso traduz-se em Washington, especialmente no Congresso Federal, numa maior atenção nos eleitos por Rhode Island quer os dois senadores quer os dois congressistas, em especial relação com as questões bilaterais entre Portugal e os Estados Unidos ou mesmo as relações transatlânticas que tocam as relações com Portugal. Qualquer questão no Congresso que possa de uma forma ou outra interferir nas relações com Portugal os nossos mais fortes aliados e que mais atentos estão às relações no Congresso Federal são os senadores e congressistas de Rhode Island.

Independentemente do espaço físico e para nós no Congresso Federal, Rhode Island é importantíssimo para as decisões bilaterais entre Portugal e os Estados Unidos”.



Foi uma honra receber o embaixador de Portugal nos EUA!

Phillip Street Hall



Direção presidida por Manuel Sousa

51 North Phillips St., East Providence, RI - Tel. 401-434-3200

“Toast To America” nos 134 anos da Associação D Luís Filipe em Bristol

• Texto Augusto Pessoa - Fotos cedidas por Lina Cabral

Teve lugar no domingo, 12 de julho, o tradicional “Toast to America” levado a cabo pela comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas em Rhode Island, com coordenação de Maria João. Prestou-se homenagem ao herói da II Grande Guerra, alvo de várias condecorações, Arthur Medeiros, que ainda joga golfe aos 106 anos de idade. Presentes o governador de Rhode Island, Dan McKee, senadora Jessica de La Cruz, Town Council e antigo administrador de Bristol, António Teixeira, presidente da Associação D. Luís Filipe, Carlos Medeiros e elementos das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.



Maria João com o governador de RI, Dan McKee.



Lina Cabral e Arthur Medeiros



Orlando Mateus, da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, Dan McKee, governador de RI, Arthur Medeiros, o juiz Robert Silva e Ana Isabel dos Reis Couto durante a cerimónia de homenagem a Arthur Medeiros na Associação D. Luís Filipe em Bristol, RI.



Eduardo Ramos, cônsul de Portugal em Providence, com Arthur Medeiros. Na foto abaixo, Medeiros com o “Town Crier” de Bristol.



Carlos Medeiros, presidente da Associação D. Luís Filipe, ladeado pelo governador de RI, Dan McKee e pelo cônsul Eduardo Ramos.



Dan McKee, governador de Rhode Island, com Ana Isabel dos Reis Couto e Maria João.

Associação Beneficente D. Luís Filipe

9 St. Elizabeth Street, Bristol, RI - 401-253-7144



Carlos Medeiros com Steve Contente administrador da vila de Bristol, RI



Somos gratos a este grande país: Estados Unidos da América, na celebração dos seus 250 anos de independência

Arthur Medeiros, veterano de 106 anos, um herói luso vivendo a independência dos EUA

Sobrevivente da II Grande Guerra galardoado com as medahas de Prata, Bronze e 3 “Purple Heart”

• Fotos e texto: Augusto Pessoa

Arthur Medeiros, de 106 anos de idade, desfilava enfrentando o calor (na ordem dos 90 graus) incapaz de abrandar o espírito patriótico que se viveu pela 241ª edição da maior parada comemorativa da independência dos EUA.

Filho de pai natural dos Arrifes e mãe de Porto Formoso, ilha de São Miguel, radicaram-se nos EUA nos anos de 1900.

Foi mobilizado para a II Grande Guerra na especialidade de atirador. Tomou parte na sangrenta batalha de Bulge.

Esteve a polegadas das rajadas que tiraram a vida aos amigos. Escaparam 12 dos 200 homens do batalhão.

“A última vez que fui atingido disse para mim próprio, bom será que esta guerra acabe depressa. Parece que a minha sorte está a esgotar-se”.

O golfe e a música são os seus passatempos preferidos. Foi regente da banda do Clube Social Português e banda Nova Aliança de Pawtucket, além da sua própria banda.

Festejou os 100 anos em tempo de pandemia, mas a comunidade compareceu, munida de máscara. A festa foi uma parada automóvel com mensagens escritas em cartazes fora dos carros. Márcia Sousa organizou e levou a Bristol um desfile histórico em homenagem ao veterano Arthur Medeiros.

Continua a jogar golfe e a desfilar anualmente na Parada do 4 de Julho em Bristol.



Da independência fez-se luz

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Na magia dos 250 anos de independencia dos Estados Unidos da América, com assinatura do herói luso-americano Peter Francisco, a que dedicamos nesta edição merecido espaço, a história contemporânea vai-nos trazendo mais figuras que no seguimento das proezas realçam-se pelas suas obras. Um deles, de reconhecido talento, é Manuel Fernando Neto.

Tem-se mantido junto às diretrizes iniciais dos Founding Fathers num apoio sem precedentes no campo da naturalização e educação.

“O voto é o combustível que alimenta o motor que move o sistema de governo que escolhemos para nós e nossa família”, dizia Manuel Fernando Neto num discurso em Boston durante uma cerimónia de naturalização.

“Os nossos Founding Fathers deram-nos um sistema democrático de governo experimentado antes, mas sem ser perfeito, nem sequer próximo. Mas certamente o menos imperfeito de todos os outros antes tentados”, referia Neto.

Foi Pedro Francisco, que nas suas proezas de guerra com sucessivas vitórias ao lado de George Washington, desbaratou os ingleses facilitando que os Founding Fathers se sentassem e escrevessem a Constituição e que Manuel Fernando Neto realça nas suas intervenções.



Manuel Fernando Neto, empresário e filantropo da Nova Inglaterra, na foto com Leslie Ribeiro Vicente, diretora executiva da Discovery Language Academy, uma das instituições contempladas com um donativo monetário por parte da Neto Foundation, no momento em que aquele português natural da ilha do Faial era reconhecido pela DLA.

DELICIE-SE COM OS NOSSOS PRODUTOS

no grelhador ou no seu clam boil.

Chourico

Hot Chourico

Chicken Chourico

Chourico Franks

Chourico Patties

Linguica

Chicken Linguica

Turkey Linguica

Linguica Franks

Linguica Patties

Morcella

Salpicão

Kielbasa

Michael's

317 Lindsey Street • Fall River, MA 02720 • 508-672-0982

Procure por os nossos produtos nos principais supermercados

Productos Importados de Portugal

• Queijos

• Azeites

• Peixe

• Refrigerante

• Vinhos

• Cervejas

• Frutas e Vegetais, etc...

Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais

Fazemos Entregas

Aceitamos encomendas para qualquer parte dos Estados Unidos consulte o nosso website:

www.michaelsprovision.com

Ronald & José Miranda

Os históricos 104 anos do Clube Juventude Lusitana nos 250 comemorativos da independência dos Estados Unidos

O Clube Juventude Lusitana, em Cumberland, RI, uma das mais ativas e antigas organizações portuguesas dos EUA, com mais de um século de raízes portuguesas unindo gerações, celebrando 104 anos de vida, é também um instrumento de integração nesta sociedade que um dia nos acolheu.

Na nossa longa história recebemos os restos mortais dos soldados caídos em combate em defesa dos ideais americanos que conduziram à guerra da independência.

Abrimos as portas à Missão de Nossa Senhora de Fátima, quando um incêndio destruiu as instalações. Fomos igreja provisória até se levantar o atual edifício da igreja de Nossa Senhora de Fátima.

Abrimos a escola portuguesa em 1929. Estamos prestes a celebrar 100 anos de ensino da língua portuguesa.

Mas as datas centenárias em tempo dos 250 anos da América não se ficam por aqui. E como tal, temos a Banda Filarmónica do CJL, fundada em 1926. Celebra 100 anos. Já deu concerto nas cerimónias de graduação da Brown University. Já deu concerto no Palácio de Belém em Lisboa perante o então Presidente de

Portugal, Mário Soares. Passeou-se em cinco digressões a Portugal, uma das quais acompanhada pelo maior de Cumberland, hoje governador de Rhode Island, Daniel McKee.

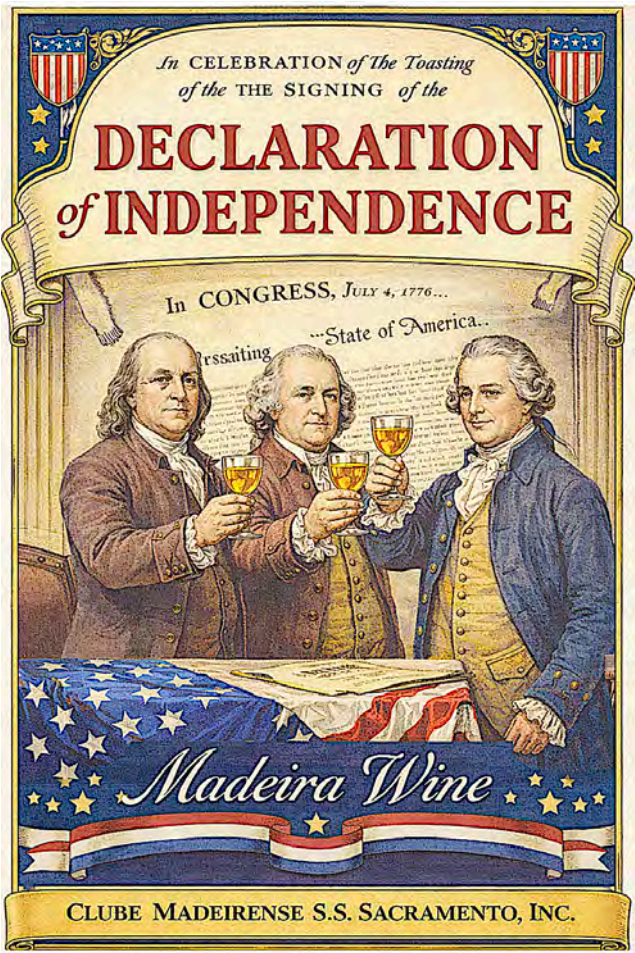
São datas que se enquadram nos 250 anos da independência dos EUA, num contributo à histórica data que se atravessa. Imortalizamos os Founding Fathers. Líderes políticos e estadistas norte-americanos que lideraram a Revolução Americana contra o domínio britânico, redigiram a Declaração da Independência e estabeleceram o governo republicano e a Constituição dos Estados Unidos.

Eis os sete principais Founding Fathers:
GEORGE WASHINGTON: Comandante do Exército Continental na Guerra da Independência e o 1.º Presidente dos Estados Unidos.

THOMAS JEFFERSON: principal autor da Declaração de Independência e o 3.º Presidente.

JAMES MADISON: conhecido como o “Pai da Constituição” e o 4.º Presidente dos Estados Unidos. Foi o principal arquiteto da Carta de Direitos (Bill of Rights).

BENJAMIN FRANKLIN: escritor, inventor, diplo-



mata e o membro mais velho a assinar a Constituição.

JOHN ADAMS: defensor ferrenho da independência, redigiu a constituição de Massachusetts e foi o 2.º Presidente dos EUA.

ALEXANDER HAMILTON: primeiro Secretário do Tesouro. Liderou a criação do sistema financeiro americano e escreveu grande parte dos ensaios Federalist.

JOHN JAY: Primeiro Chefe de Justiça do Supreme Court dos EUA e diplomata.



João Marques, presidente do Clube Juventude Lusitana, com o embaixador de Portugal nos EUA, Francisco Duarte Lopes, Chris Costa, Joshua Lima, Sara Borges, Márcia Sousa, conselheira das Comunidades Portuguesas, durante a visita do diplomata português a esta coletividade portuguesa de Cumberland, RI. Na foto à direita, o embaixador de Portugal nos EUA com Manuel Janelas, presidente da assembleia geral do CJL, e Suzette Marques.



CLUBE JUVENTUDE LUSITANA

10 Chase Street, Cumberland, RI
Tel. 401-726-9374

Foi uma grande honra ter recebido o embaixador de Portugal nos EUA, Francisco Duarte Lopes a quem agradecemos!

- João Marques, presidente do CJL



Four days of
NATIONAL
& INTERNATIONAL
entertainment.

The LARGEST
PARADE
in the Southcoast.

GREAT
PORTUGUESE
FOOD.

PRESENTS THE

FEAST

OF THE BLESSED SACRAMENT

JULY 30th - AUGUST 2nd, 2026

JOIN US IN CELEBRATING THE 110TH ANNIVERSARY

Kids Day, Raffle
Prizes, and more!

Visit the Museum of
Madeiran Heritage

A Giant Carnival.

A fun-filled
FAMILY EVENT.





feastoftheblessedsacrament.com

museumofmadeiranheritage.com

50 Madeira Avenue, New Bedford MA 02746

(508) 992-6911 clubesss@comcast.net

One SouthCoast Chamber estabelece parceria internacional com a Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada

A One SouthCoast Chamber acaba de anunciar a assinatura formal de um Protocolo de Cooperação com a Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada, dando continuidade a uma relação de “Câmaras Gêmeas” (Sister Chambers) que fortalecerá os laços económicos entre o estado de Massachusetts e os Açores.

Esta parceria reflete as profundas e históricas ligações culturais partilhadas entre a região de SouthCoast e a cidade de Ponta Delgada, na ilha de São Miguel, abrindo portas a novas oportunidades de crescimento empresarial, colaboração e projeção internacional.

Através deste acordo, ambas as câmaras comprometem-se a promover relações mais estreitas entre as respetivas comunidades empresariais, incentivando oportunidades de networking, estimulando o investimento e apoiando a troca de conhecimentos e boas práticas. A colaboração centrar-se-á igualmente na organização de missões empresariais, eventos comerciais e encontros bilaterais (B2B) concebidos para expandir o comércio e criar parcerias significativas.

No âmbito do protocolo, ambas as organizações trabalharão em conjunto na identificação de oportunidades estratégicas de investimento, na partilha de informação económica e no apoio a empresas interessadas na expansão internacional. As câmaras manterão ainda uma comunicação regular e elaborarão um plano de trabalho anual para assegurar o progresso contínuo e o alinhamento com os objetivos comuns.

O acordo vigorará por tempo indeterminado, refletindo um compromisso mútuo de cooperação e parceria duradouras.

Esta relação de câmaras congêneres sublinha a dedicação da One SouthCoast Chamber em apoiar os seus membros através do alargamento de recursos, conexões globais e iniciativas que impulsionam o crescimento económico, tanto a nível local como internacional.

Sobre a One SouthCoast Chamber

A One SouthCoast Chamber é a terceira maior câmara de comércio do estado de Massachusetts (Commonwealth) e líder no apoio a empresas de todos os portes e setores, com especial ênfase nas pequenas empresas.

Abrangendo 19 municípios no sudeste de Massachusetts, a Câmara representa mais de 1 000 empresas.

Através de uma grande variedade de eventos, programas e iniciativas, a Câmara trabalha para dinamizar a comunidade e disponibilizar recursos de elevado valor aos seus membros.

Escritórios de Advocacia de

GONÇALO M. REGO

508-678-3400



- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Escritórios em:

Fall River/New Bedford • 508-992-1800

Medford • 617-206-4719

East Providence • 401-431-6111

EUA: Artista português recebe em Nova Iorque distinção especial nos “Premios Gran Latino 2026”

A gala dos “Premios Gran Latino 2026”, realizada na passada quinta-feira, 16 de julho, no “Dramma Times Square”, na Broadway, em Nova Iorque, distinguiu o artista, compositor e produtor português Eddie com a Distinção Especial “Artista Influyente na Música e Cultura Latina”. Um reconhecimento que destaca os seus mais de 25 anos de percurso, com obras publicadas e reconhecidas em diferentes países e mercados.

A gala reuniu artistas reconhecidos, produtores, profissionais da indústria e novos talentos provenientes de vários países, numa noite marcada pelas atuações ao vivo e pela celebração da música e da cultura latina na cidade que nunca dorme.

“Receber esta distinção em Nova Iorque é um momento muito especial. Representa muitos anos de trabalho e dedicação à música. Partilho-a com a minha família, com todos os que me têm acompanhado ao longo deste caminho e com todas as pessoas que fazem parte do meu percurso no espaço ibero-americano e lusófono”, afirmou o artista.

Membro votante da Recording Academy e da Academia Latina da Gravação, Eddie mantém há mais de três décadas uma estreita relação com Espanha e, especialmente, com a Andaluzia.

O reconhecimento chega numa fase particularmente ativa, marcada pelo percurso de “Sueño”, cujo videoclipe, gravado em Sevilha, ultrapassa já um milhão e meio de visualizações no YouTube. Desde o seu lançamento, no passado dia 27 de março, a canção foi apresentada em meios como a RNE, Canal Sur, CMM Media e RDP Internacional, numa divulgação que se tem estendido principalmente por Espanha e América Latina, sem perder a sua ligação ao espaço lusófono.

A distinção recebida em Nova Iorque junta-se a outros reconhecimentos internacionais obtidos por Eddie.

O artista e produtor português reforçou em 2025 a sua projeção internacional ao ser distinguido com o prémio de “Melhor Tratamento Sonoro na Produção Musical” nos Premios Latino, em Madrid, pelo single “El Otro Lado de Mí”. Esta distinção soma-se a um conjunto de prémios internacionais conquistados por

Mulher de Fall River condenada por assassinar o marido recebe liberdade condicional por motivos médicos

Uma mulher de Fall River, condenada pelo homicídio do marido, recebeu liberdade condicional por motivos médicos.

Em 2000, Robin Raposa, de Fall River, foi condenada a prisão perpétua sem possibilidade de liberdade condicional, depois de um júri a ter considerado culpada de homicídio em primeiro grau pela morte do marido, Robert Raposa.

De acordo com as declarações do caso divulgadas pelo Supremo Tribunal, no seu pedido de novo julgamento, que foi negado, por volta das 14h50 do dia 6 de Setembro de 1998, Raposa terá dito aos seus vizinhos que alguém tinha disparado sobre o seu marido.

A polícia encontrou Robert morto, com sangue na cara, nos braços e na parte superior do corpo, no chão de um atrelado atrás da casa que partilhava com Robin e a filha, na Varley Street, em Fall River.

O Instituto de Medicina Legal determinou posteriormente que a causa da morte de Robert Raposa foram dois ferimentos de bala e um traumatismo craniano provocado por um objeto contundente (martelo). Robert sofreu ainda dois cortes paralelos atrás da orelha direita, compatíveis com ferimentos causados por faca ou lâmina. A hora da morte foi estimada entre o meio-dia e as 15h00.

Nos meses que antecederam a morte de Robert, Robin Raposa terá mantido um relacionamento com Jason Reynolds, jovem de 19 anos que se tinha mudado para a casa dos Raposa em junho de 1998.

Nessa altura, Robin Raposa disse repetidamente a conhecidos que a sua relação com Robert era “instável” e que desejava que Robert estivesse morto.

Dia 9 de julho de 2026, Robin Raposa, 65 anos, foi libertada da prisão.



Foto: Eddie/Arquivo pessoal

Eddie ao longo do ano, consolidando um percurso que cruza o eixo ibérico com o espaço ibero-latino. Em Hollywood, o cantautor recebeu o prémio “Best Latin Song” nos World Entertainment Awards, também com “El Otro Lado de Mí”. Ainda em 2025, Eddie foi distinguido em Los Angeles com o prémio “Best Latin Song” nos InterContinental Music Awards.

O seu percurso recente inclui também duas distinções: Platina nos LIT Music Awards, em Nova Iorque, nas categorias Best Music Video (Original Song) e Best Original Song (Music Video), com os temas “El Otro Lado de Mí” e “No Puedo Vivir Sin Ti”.

Eddie, nome artístico de Edgar Pinto, construiu um percurso consistente entre Portugal, Espanha, a Lusofonia e a América Latina. Cantautor e produtor musical, integra ainda a Academia de la Música de España e a Sociedade Portuguesa de Autores. É fundador da EP-Produções Musicais, criada em 2006, onde desenvolveu um trabalho em estúdio que cruza diferentes universos sonoros e afirma uma abordagem autoral, musical e de produção, hoje reconhecida em prémios internacionais.

• **Ígor Lopes**

Deputado Cabral garante milhões para New Bedford no orçamento de Mass.

No passado dia 1 de julho, o deputado António F. D. Cabral (D-New Bedford) juntou-se aos seus colegas da Câmara e do Senado de Massachusetts na aprovação unânime de uma proposta orçamental de 63,4 bilhões de dólares para o Ano Fiscal de 2027.

O plano prevê investimentos na educação pública, transportes públicos do estado, protege os residentes vulneráveis do impacto dos cortes federais e aumenta a ajuda aos municípios, entre muitas outras prioridades defendidas pelo deputado Cabral.

O projeto de lei destina 63,4 bilhões de dólares, um aumento de 4% em relação ao ano passado, e inclui 2,7 bilhões de dólares em fundos do Fair Share que apoiarão a educação pública e os transportes.

O orçamento não aumenta os impostos e acrescenta 51 milhões de dólares ao Fundo de Estabilização para “Dias Chuvosos” do estado, que deverá atingir um saldo histórico de 8,2 bilhões de dólares até ao final do Ano Fiscal de 2027.

A cidade de New Bedford receberá \$29.304.918 em auxílio governamental geral irrestrito para o orçamento da cidade. As Escolas Públicas de New Bedford receberão \$271.241.737 de financiamento estadual, um aumento de 16,9 milhões de dólares em relação ao Ano Fiscal de 2026.

Como resultado direto da sua atuação, o deputado António Cabral garantiu \$1.120.000 do Ano Fiscal de 2027 para programas locais de New Bedford:

\$575.000 para o SMAST da UMass Dartmouth (investigação de pesca de peixes de fundo); \$300.000 para tratamento de abuso de opióides no Greater New Bedford Community Health Center; \$75.000 para programas de divulgação e educação na AHA! Artes, História e Arquitetura de New Bedford.

Azores Airlines reforça ligações entre Lisboa e as ilhas do Faial e Pico em agosto e setembro

Ponta Delgada, Açores, 14 jul 2026 (Lusa) - A companhia aérea açoriana Azores Airlines vai reforçar a operação entre Lisboa e as ilhas do Faial e do Pico, nos períodos de maior procura dos meses de agosto e de setembro, anunciou a empresa.

A SATA adiantou em comunicado enviado às redações que na rota Lisboa - Pico serão disponibilizados voos adicionais nos dias 08 e 29 de agosto, enquanto na rota Lisboa - Horta (ilha do Faial), o reforço ocorrerá nos dias 15 de agosto e 05 de setembro.

Durante o pico da estação IATA (sigla em inglês da Associação Internacional de Transporte Aéreo) de verão, a Azores Airlines assegura regularmente 10 ligações semanais entre Lisboa e a Horta e seis ligações semanais entre Lisboa e a ilha do Pico.

“Com esta operação suplementar, a companhia acrescentará uma frequência adicional” em cada um destes destinos, “aumentando a oferta disponível para residentes e visitantes”, lê-se.

Ainda de acordo com a nota, a Azores Airlines “continuará a avaliar a evolução da procura e a ajustar a sua oferta sempre que as condições operacionais o permitam, procurando responder às necessidades de mobilidade dos seus passageiros”.

Parlamento aprova diploma que permite desbloquear heranças através de um único herdeiro

O Parlamento aprovou, em votação final global, o diploma do Governo que permite desbloquear a venda de imóveis em heranças indivisas a pedido de apenas um dos herdeiros. A medida contou com os votos a favor do PSD, CDS-PP, PS, IL e JPP, a abstenção do Chega e do PAN, e os votos contra do PCP, BE e Livre.

A nova legislação concede ao executivo liderado por Luís Montenegro um prazo de 180 dias para regulamentar este processo especial e urgente, que visa resolver litígios sucessórios quando não existe acordo entre os beneficiários para a alienação de património. O regime será aplicado a todas as heranças já abertas e ainda não partilhadas à data da entrada em vigor da lei.

Exceções e alterações ao documento original:

- Casa de morada de família: Durante a discussão na especialidade, e por proposta do PSD, a habitação de família foi explicitamente excluída deste processo especial de venda. A salvaguarda exige o consentimento expresso do cônjuge sobrevivente ou do membro da união de facto.
- Insolvências: As heranças que se encontrem em situação de insolvência ficam também fora do âmbito de aplicação deste regime.

O diploma introduz ainda a figura do testamentário com poderes de partilha. Esta nova valência permite centralizar a administração, liquidação e partilha dos bens numa terceira entidade, retirando o impulso do processo da órbita exclusiva dos herdeiros com o objetivo de acelerar as resoluções sucessórias em Portugal.

Douro inverte tendência e aumenta benefício do Vinho do Porto para 76 mil pipas

O conselho interprofissional do Instituto dos Vinhos do Douro e Porto (IVDP) fixou em 76 mil pipas o volume de mosto a beneficiar para a produção de Vinho do Porto na vindima deste ano. O valor representa um aumento de mil pipas em relação a 2025 (75 mil pipas), quebrando uma tendência de forte queda que se registava desde 2023, período em que a região perdeu 29 mil pipas de benefício.

A decisão foi aprovada por unanimidade no Peso da Régua, traduzindo um compromisso entre a produção e o comércio para garantir a sustentabilidade económica dos viticultores, numa altura em que cada pipa equivale a um rendimento médio de mil euros para os produtores.

Estabilidade num cenário de quebra global de consumo

Apesar de a produção ambicionar um volume superior, o setor encara o resultado como um sinal de esta-

Detido em Lisboa suspeito de integrar rede de tráfico de droga para os Açores

Lisboa, 15 jul 2026 (Lusa) – Um homem de 49 anos foi detido em Lisboa por suspeita de integrar uma rede de tráfico de droga para os Açores, na sequência de uma apreensão de cerca de 14 quilogramas de haxixe, anunciou a Polícia Judiciária (PJ).

Em comunicado, a PJ explica que esta detenção surgiu na sequência de uma investigação que teve origem em março, após as autoridades terem detido na ilha Terceira, no arquipélago dos Açores, um cidadão estrangeiro, de 74 anos, que transportava cerca de 14 quilogramas de haxixe.

“As diligências de investigação desenvolvidas e as perícias de criminalística realizadas permitiram identificar o suspeito como o alegado fornecedor do produto estupefaciente apreendido, bem como reunir os elementos probatórios que sustentaram a emissão de mandados de detenção e de busca domiciliária à sua residência, entretanto executados”, descreve a nota.

O detido, de nacionalidade estrangeira, será presente à autoridade judiciária para primeiro interrogatório judicial e eventual aplicação de medidas de coação.

Detido jovem de 18 anos que agrediu outro com 16 durante trabalhos agrícolas na Ribeira Grande

A Polícia Judiciária (PJ) deteve um jovem de 18 anos “fortemente indiciado” da tentativa de homicídio de outro jovem, de 16 anos, no concelho da Ribeira Grande, na ilha de São Miguel.

O suspeito foi detido através do Departamento de Investigação Criminal da PJ dos Açores e o alegado crime de homicídio na forma tentada foi cometido no dia 14 de junho, naquele concelho da ilha de São Miguel.

Segundo a PJ, os factos ocorreram durante a execução de trabalhos agrícolas, na sequência de um desentendimento motivado por um comentário depreciativo da vítima “acerca do trabalho desenvolvido pelo suspeito”.

“No decurso da contenda, o suspeito terá empunhado um instrumento corto-contundente, com o qual desferiu um golpe na região frontal da cabeça da vítima, provocando-lhe um ferimento de natureza potencialmente grave”, referiu.

Prisão preventiva para suspeito de tentativa de furto em banco em Angra do Heroísmo

Angra do Heroísmo, Açores, 20 jul 2026 (Lusa) - Um homem de 53 anos ficou em prisão preventiva, após ter sido detido por tentativa de furto numa instituição bancária, na cidade de Angra do Heroísmo, na ilha Terceira, nos Açores, anunciou hoje a PSP.

Segundo um comunicado do Comando Regional dos Açores da Polícia de Segurança Pública (PSP), o homem foi detido através de elementos da Esquadra de Investigação Criminal da Divisão Policial de Angra do Heroísmo.

“Ao ser surpreendido enquanto tentava entrar na ins-

tituição arrombando uma porta, ameaçou um funcionário e fugiu. Acabou por ser intercetado pelos polícias momentos depois”, explicou a PSP.

Na sequência de diligências que se seguiram à detenção, os investigadores da PSP “conseguiram recolher prova indiciária contra o detido quanto à prática de outros crimes contra o património (furtos)”, acrescentou.

O homem foi sujeito a primeiro interrogatório judicial no Tribunal de Angra do Heroísmo e foi-lhe aplicada a medida de coação mais gravosa, a prisão preventiva e uma “âncora” para fazer face às despesas fixas. O entendimento surge num contexto internacional desafiante: as vendas globais de Vinho do Porto registaram uma quebra superior a 10% até junho, em linha com a retração global do consumo de vinho, embora o setor preveja uma recuperação até ao final do ano e destaque a resiliência deste vinho fortificado face a outros concorrentes mundiais.

Previsão de colheita farta sob ameaça climática

As estimativas gerais para a Região Demarcada do Douro apontam para um aumento substancial da produção total de vinho (incluindo vinhos de mesa), na ordem dos 25% a 30% face às 178 mil pipas registadas no ano passado. Contudo, o volume final acumulado continua dependente das condições meteorológicas, nomeadamente das ondas de calor que se fazem sentir antes do início generalizado da vindima, agendado para meados de agosto.

Ponta Delgada investe 395 mil euros em apoio à habitação para 162 famílias até 2027

Ribeira Grande, Açores, 17 jul 2026 (Lusa) - A Polícia Judiciária (PJ) deteve um jovem de 18 anos “fortemente indiciado” da tentativa de homicídio de outro jovem, de 16 anos, no concelho da Ribeira Grande, ilha de São Miguel.

O suspeito foi detido através do Departamento de Investigação Criminal da PJ dos Açores e o alegado crime de homicídio na forma tentada foi cometido no dia 14 de junho, naquele concelho da ilha de São Miguel.

Segundo a PJ, os factos ocorreram durante a execução de trabalhos agrícolas, na sequência de um desentendimento motivado por um comentário depreciativo da vítima “acerca do trabalho desenvolvido pelo suspeito”.

“No decurso da contenda, o suspeito terá empunhado um instrumento corto-contundente, com o qual desferiu um golpe na região frontal da cabeça da vítima, provocando-lhe um ferimento de natureza potencialmente grave”, referiu.

O jovem de 16 anos recebeu assistência médica no local e foi posteriormente transportado para uma unidade hospitalar.

PJ detém funcionária de tribunal suspeita de abuso de poder e desvio de dados

A Polícia Judiciária anunciou a detenção de uma funcionária de tribunal suspeita de “abuso de poder, violação de segredo por funcionário, violação de segredo de justiça, acesso ilegítimo, acesso indevido e desvio de dados”.

A PJ adianta que a detenção da mulher, de 28 anos, que exercia as funções de Técnica de Justiça Auxiliar, esteve a cargo da Unidade Nacional de Combate ao Cibercrime e à Criminalidade Tecnológica (UNC3T).

A investigação, após “uma denúncia anónima remetida ao Ministério Público em outubro de 2025, visou a confirmação da utilização pela suspeita de bases de dados institucionais e sistemas de informação restritos da Justiça para pesquisar e divulgar, de forma reiterada, informação pessoal e processual de natureza reservada”.

tituição arrombando uma porta, ameaçou um funcionário e fugiu. Acabou por ser intercetado pelos polícias momentos depois”, explicou a PSP.

Na sequência de diligências que se seguiram à detenção, os investigadores da PSP “conseguiram recolher prova indiciária contra o detido quanto à prática de outros crimes contra o património (furtos)”, acrescentou.

O homem foi sujeito a primeiro interrogatório judicial no Tribunal de Angra do Heroísmo e foi-lhe aplicada a medida de coação mais gravosa, a prisão preventiva.

O Mundial 2026 podia ter sido melhor



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

A final do Campeonato do Mundo da FIFA 2026 foi um pobre espetáculo, quase exclusivamente por culpa de uma Argentina que só fez o primeiro remate ao minuto 117. Ferran Torres foi o herói da seleção espanhola, que mesmo sem fúria cons guiou garantir a vitória.

Num jogo de muitos nervos, faltas cometidas que a equipa de arbitragem não assinalou e algumas picardias entre duas equipas latinas, a Espanha conseguiu levar a melhor e garantir o seu segundo título mundial, depois da conquista em 2010.

Dezasseis anos depois, os espanhóis voltam a comemorar uma vitória num mundial, acumulando com o título de Campeões da Europa, conquistado há dois anos.

Esta final arrancou com muito equilíbrio e um claro respeito entre as duas seleções. Espanha assumiu desde cedo maior iniciativa com bola e procurou impor o seu jogo de posse, enquanto a Argentina privilegiou uma postura mais cautelosa, apostando na organização defensiva e nas saídas rápidas para o ataque.

Um gol de Torres já no prolongamento permitiu à Espanha sagrar-se campeã mundial com um triunfo por 1-0 sobre a Argentina, que só criou perigo quando estava em desvantagem.

A final do Campeonato do Mundo de 2026 só deixará boas recordações aos espanhóis, que garantiram o segundo título ao vencer a Argentina, que era a campeã em título na final da 23.ª edição da prova em East Rutherford, New Jersey.

No apuramento do terceiro classificado estiveram frente a frente Inglaterra e França. Os franceses chegaram ao intervalo a perder 4-0 e, embora tenham marcado quatro golos no segundo tempo, não evitaram a pesada derrota que atirou les bleus para o 4 lugar da prova.

A Inglaterra conquistou o 3º lugar no Mundial FIFA 2026 após derrotar a França pelo placar de 6/4 na disputa do terceiro lugar, realizada no dia 18 de julho. Essa é a melhor colocação da seleção inglesa em Mundiais desde a conquista do título em 1966.

Os milhões do Mundial

O Mundial de Futebol de 2026 bateu o recorde histórico de público, atraindo um total de 6.527.410 espectadores aos estádios nos Estados Unidos, México e Canadá. Esta edição também superou as expectativas de audiência televisiva, com transmissões que ultrapassaram 30 milhões de telespectadores apenas em canais norte-americanos. O grande aumento no número de espectadores é atribuído ao novo formato da competição, que mobilizou um número recorde de 48 seleções e um total de 104 jogos.

Espanha e Argentina disputaram dia 19 de julho não apenas o prestígio de se sagrarem campeãs mundiais da FIFA, mas também um chorudo prémio. A Espanha, campeã, receberá \$51,5 milhões, enquanto a Argentina, vice-campeã, ficará com \$34,5 milhões.

A disputa pelo terceiro lugar também vale cifras expressivas: Inglaterra receberá \$30,5 milhões pela conquista do terceiro lugar, enquanto a França quarta classificada embolsará \$28,5 milhões.

Antes mesmo da decisão, as seleções eliminadas nos quartos de final (Noruega, Bélgica, Marrocos e Suíça), já tinham recebido cada \$20,5 milhões pela participação no torneio.

As seleções que se despediram nos oitavos de final receberam \$16,5 milhões e foi o caso do Brasil, Portugal, Estados Unidos e Canadá.

Em campeonatos anteriores, a FIFA pagou \$12,5 milhões às seleções eliminadas nos 16 avos de final

e \$10,5 milhões àquelas que não conseguiram avançar da fase de grupos.

Os deuses do futebol

Como disse um cronista, os campeonatos mundiais de futebol contam-se quase sempre pelos nomes dos jogadores que se distinguiram. Pelé, Maradona, Cruyff, Beckenbauer, Zidane, Messi e Ronaldo. São eles as grandes estrelas cujos feitos ocupam livros, documentários e os debates históricos sobre os deuses do Olimpo da bola. Há, no entanto, todo um outro lado mágico dos Campeonatos do Mundo que vive para além dos génios anunciados.

Há qualquer coisa de profundamente humano nos heróis inesperados. Naqueles que chegam ao Mundial como simples figurantes, no anonimato mediático, e acabam por revelar-se ao mundo no palco mais sonhado por qualquer criança que alguma vez deu um pontapé numa bola. Talvez por estarem mais próximos de nós, comuns dos mortais, do que os inalcançáveis Pelés e Maradonas, são eles que nos recordam, a cada quatro anos, todos podemos, afinal, ser campeões.

O Mundial 2030 será em seis países, um dos quais Portugal

O Campeonato Mundial FIFA de 2030 terá lugar entre 8 de junho e 21 de julho de 2030, celebrando o centenário do torneio.

Num formato inédito, o campeonato será disputado em seis países distribuídos por três continentes: as sedes principais serão Espanha, Portugal e Marrocos, enquanto Uruguai, Argentina e Paraguai receberão jogos de abertura.

O torneio celebrará os 100 anos do primeiro Mundial realizado no Uruguai em 1930. Para honrar essa memória, as cerimónias de comemoração e as partidas inaugurais ocorrerão no Uruguai, Argentina e Paraguai, e o restante da competição terá lugar em Espanha, Marrocos e Portugal, onde serão disputados 101 dos 104 jogos previstos.

A candidatura de Marrocos, Portugal e Espanha para o Mundial 2030 foi proposta pela CAF e UEFA. Da mesma forma, a candidatura do Uruguai, Argentina e Paraguai para a Comemoração do Centenário foi proposta pela CONMEBOL, a primeira e única confederação existente na época da edição de 1930.

O jogo e celebração do centenário será em Montevideu, em reconhecimento pelo papel do Uruguai como anfitrião e vencedor da edição de 1930. Um jogo será disputado na Argentina em reconhecimento ao papel da Argentina como finalista e vice-campeã da edição de 1930 e um jogo será disputado no Paraguai em reconhecimento pelo papel do Paraguai como sede da CONMEBOL.

O local da final ainda não foi oficialmente anunciado, mas provavelmente será o Estádio Santiago Bernabéu, em Madrid (casa do Real Madrid), embora o Grand Stade Hassan II, perto de Casablanca, Marrocos, também seja candidato.

Em Portugal serão utilizados o Estádio da Luz (SL Benfica) e Estádio José Alvalade XXI (Sporting CP), em Lisboa, e Estádio do Dragão (FC Porto), no Porto.

Mais de uma centena de futebolistas argentinos jogam em Portugal

Os clubes portugueses, especialmente os “três grandes”, têm um histórico forte na contratação de atletas sul-americanos, servindo frequentemente como porta de entrada para estes jogadores no futebol europeu.

Atualmente, há 25 futebolistas argentinos a jogar profissionalmente na primeira e segunda divisões portuguesas, com cerca de meia dúzia a atuar na Pri-

meira Liga. Nos escalões secundários há também futebolistas argentinos à procura de uma oportunidade e no total são mais de uma centena.

Entre os argentinos que atuam em Portugal temos o experiente defesa central Nicolás Otamendi e Gianluca Prestianni (ambos SL Benfica), Alan Varela e Nehuén Pérez (ambos no FC Porto).

Otamendi, um dos pilares da seleção argentina, de 38 anos, já soma mais de uma centena de vezes internacionalizações pela seleção principal e este é o seu último mundial. Do lado do FC Porto, o médio Alan Varela e o central Nehuén Pérez têm sido também presenças importantes na seleção argentina.

O FC Porto é o clube que tem apostado mais em argentinos e a última contratação, Tomás Pérez, aconteceu há precisamente sete meses.

Grandes jogadores argentinos deixaram a sua marca nos clubes portugueses onde jogaram. Ángel Di María, que teve duas passagens de sucesso pelo Benfica (a última em 2024), recusou voltar à seleção, mas ainda joga aos 38 anos e representa o Ro-sário Central.

Enzo Fernández, que brilhou na temporada 2022/2023 no Benfica, integrou a seleção argentina que participou no Mundial dos EUA e representa o Chelsea FC da primeira liga inglesa, mas está a pensar mudar para o Atlético de Madrid.

Lucho González, um dos maiores símbolos do FC Porto na década de 2000, voltou ao clube das Antas em 2025, como assistente do gerente da equipa, Franscesco Fariol.

Quem é mais rico: Cristiano ou Messi?

Cristiano Ronaldo é considerado o mais rico dos dois, com um património estimado em 1,4 bilião de dólares, enquanto o património de Lionel Messi gira em torno de 1,1 bilião, dos quais 700 milhões de dólares em salários desportivos.

O português tem ganhos anuais de 400 milhões de dólares graças ao seu contrato com o Al-Nassr e esse montante inclui salário do clube, direitos de imagem e participação em projetos ligados ao turismo e ao desporto no país. Cristiano acumulou também património por meio de contratos publicitários como um acordo vitalício com a Nike, e investimentos em diferentes setores através da sua marca pessoal (CR7), como hotéis e uma linha de vestuário e perfumes.

Segundo levantamento feito pela revista Forbes, Lionel Messi somou no ano passado ganhos de 140 milhões de dólares, o maior salário da MLS, liga de futebol dos Estados Unidos.

Além do valor faturado no Inter Miami, Messi soma contratos milionários com empresas do ramo desportivo, comunicações, alimentos e bebidas, além de investimentos imobiliários. A Adidas, fornecedora do equipamento de Messi, é o seu maior contrato comercial.

Apesar de estar uns passos atrás de Cristiano no montante da fortuna, o argentino tem 39 anos de idade e ainda terá pela frente alguns anos de carreira no Inter Miami ou outro clube, enquanto o português está com 41 anos e praticamente tem os dias contados como jogador.

Mas além dos títulos que ainda poderá vir a conquistar, Lionel Messi já possui uma carreira única. Sagrou-se campeão mundial em 2022. Possui oito prémios Bola de Ouro da France Football, oito títulos de Melhor Jogador do Mundo pela FIFA, dois Prémios Laureus de Melhor Desportista, seis Botas de Ouro da Europa e, com 48 conquistas coletivas, é o jogador com mais títulos oficiais da história do futebol, entre os quais dez títulos do Campeonato Espanhol e quatro Ligas dos Campeões Europeus com o Barcelona, dois Campeonatos de França com o Paris Saint Germain e dois campeonatos dos EUA com o Inter Miami. Pela seleção argentina, Lionel Messi é o maior goleador de todos os tempos.

O repovoamento e o exemplo de Vila de Rei



CRÓNICAS DE LISBOA

Serafim Marques

“Quem não tem pão na sua terra vai procurá-lo longe ”

Fernando Namora (Escritor e Médico)

O chamado “baby boom” (explosão da natalidade) ocorreu em Portugal no início da década de cinquenta do século passado, principalmente no mundo rural. Relembra-se que aquele era um período subsequente à II Grande Guerra Mundial e que apesar de Portugal não ter participado nela, a crise económica e social também se fez sentir no nosso país, onde o racionamento e mesmo a fome foi uma realidade. Apesar de muitos nascimentos ainda terem ocorrido nas próprias aldeias - quantas vezes no meio do próprio campo, a mortalidade infantil foi diminuindo e daí o tal “baby boom” na década de 50/60. Mau grado as precárias condições de vida, as famílias eram numerosas, porque a questão religiosa dominante e a inexistência de métodos anti contraceptivos, permitia que nascessem e sobrevivessem todos aqueles que “Deus quera” - e as várias maleitas, existentes na época, faziam a seleção dos mais fortes e que sobreviveriam. Não cabendo todos nas aldeias, de parques recursos, partiram para as cidades e para o estrangeiro (ex-colónias de África, Brasil e mais tarde Europa), lutando por melhores condições de vida, quando não pela própria sobrevivência. Como causa e efeito, forneceram mão de obra para o modelo industrial e o desenvolvimento económico e social e eles próprios beneficiaram também dessas novas condições de vida urbana. Era impensável que, nas cidades, qualquer família de operários ou de empregados do comércio e serviços pudesse ter uma prole numerosa e, inevitavelmente, esses “provincianos” passaram a ter, na sua maioria, apenas um ou dois filhos. O desenvolvimeto e o bem-estar, aliado ao facto de as mulheres passarem também a desempenhar papeis no mundo laboral, gerou um acentuado decréscimo da natalidade por inversão das motivações para a paternidade. A tendência foi para a continuação desse decréscimo e não se vislumbram alterações. Atualmente, quem está disposto a abdicar da sua carreira profissional, mesmo que seja em funções básicas da hierarquia do trabalho, para ser pai ou mãe? E que dizer dessa árdua tarefa que envolve a criação de um filho, desde a gravidez até à sua entrada na vida ativa, incluindo-se a fase da educação e formação escolar e as despesas inerentes? “Filhos são cadilhos, para quem os tem” (“...mas cadilhos são para quem os não tem”) e, além disso, são tantas as al-

ternativas para a utilização dos recursos financeiros auferidos (tempo, sacrifícios e dinheiro) pelo que só os “românticos” se dispõem ainda, a desempenhar esse papel e que permita perpetuar a descendência e a espécie humana. Alguns ainda se realizam nessa missão, mas ficam-se por um filho por casal, pelo que a natalidade decrescerá ainda mais. Este é um problema de todos os países desenvolvidos, pelo que se torna necessário encontrar soluções que invertam esta tendência do mundo desenvolvido. Para já e como quem “varre a casa para debaixo do tapete” foi escancarar as fronteiras à imigração e os resultados não são catastróficos para eles próprios - ou pelo menos os desejáveis, porque muita gente, desde políticos, jornalistas, etc, não dizem a verdade acerca da imigração. Tem sido “arma de arremesso” entre políticos e partidos, faltando um acordo de regime (entre os partidos da dita governação, agora com mais um e radical e que navega ao sabor dos seus interesses partidários) sobre esta tão importante matéria para o nosso país.

Como cidadão, tenho o direito democrático de exigir aos nossos políticos que não tratem este tão importante assunto com um “jogo partidário” ou um tabu e, entretanto, o “barco flutua” em águas agitadas nas ruas fazendo emergir o racismo que existe nas duas partes da barricada. O descontentamento é crescente, porque, inexplicavelmente, surgiram aos milhares imigrantes dos países do “Indostão”. Foi no século XV/ XVI que os navegadores portugueses descobriram o caminho marítimo para a Índia, mas desde há mais de meia dúzia de anos, aquela gente, com a qual não temos qualquer afinidade socioeconómica, pegaram nos mapas e fizeram o percurso inverso (por acaso foi com um PM com sangue goês que abriu, escancaradamente, as fronteiras, com impactos nas estruturas sociais e económicas e que não soube acautelar). Mas não vieram de Caravelas, mas sim de avião e aqui aterraram aos milhares e muitos descobriram a fragilidade do nosso sistema da imigração, para legalizarem-se e partirem para países da EU e outros já “legalizados” na AIMA. Muito até conseguiram a adquirir a nacionalidade portuguesa como algo que se compra na candonga! As notícias de exploração de redes humana e de corrupção, são muitas, mas poderão ser apenas a ponta do “iceberg”. Ainda nestes dias, a PJ prendeu um estrangeiro que se dedicava a legalizar milhares de imigrantes através da inscrição na SS e obter a autorização de residência na AIMA. Quantas e quantas lojas, abertas ao público, nas quais não se vê a entrada de clientes? Como se mantêm? Através dos registos na SS, é fácil saber quantos empregados têm no seu registo de entidade patronal. Aquando da celebérrima rusga no Martim Moniz, uma repórter de televisão perguntou ao dono dum pequeno minimercado quantos empregados tinha. Respondeu: 9 e que nem metade lá caberiam! Ruas descaracterizadas com lojas de “souvenirs”, fruta, telemóveis, comida, porta sim porta sim. As autoridades não veem? Não se pode denunciar, porque faz lembrar a PIDE, disse uma figura parda dum partido.

Desde há várias décadas que os imigrantes têm compen-

sado o critico decréscimo da natalidade dos “nativos” em Portugal. Hoje, os imigrantes representam já uma significativa percentagem da população, mas o problema persiste porque os “nativos” deixaram de sentir motivação pela natalidade e as projeções para o futuro são de decréscimo contínuo. Assim, e tal como noutros países, também no nosso, alguns sectores da atividade económica já teriam entrado em rotura, se não se recorresse à mão de obra imigrante, até porque os portugueses já não estão dispostos a executar determinadas tarefas e que são imprescindíveis num modelo de sociedade moderna. É a própria Europa que fala nas necessidades crescentes de imigrantes, para manter o modelo económico-social, incluindo-se também o modelo de financiamento da segurança social que entrará em crise. Mas não basta ver o assunto apenas na ótica dum balanço entre o deve e o haver, porque a fatura virá depois com a natalidade dos imigrantes e o agrupamento familiar.

Se no nosso país a esquerda chamou de “nova colonização” ao exemplo, com mais de quinze anos, da Vila de Rei, a autarca preferiu implementar medidas de incentivo para chamar e fixar a população - já antes aquela e outras autarquias, atribuíam incentivos aos casamentos e nascimentos como repovoamento e recorreu ao protocolo celebrado com uma autarquia do nordeste brasileiro, geminada com Vila de Rei, para incentivar o apoio à vinda de algumas famílias de brasileiros para se fixarem naquele que é um dos mais pobres concelhos do nosso país, mas que ostenta o “centro geodésico de Portugal”. Este gesto daquela autarca, fez correr muita tinta e acredito que o gesto tenha, ali, o mesmo efeito como lançar uma semente em terra árida, como, infelizmente, é um pouco aquela região de monocultura do pinheiro. Erro infantil à época, foi escolher “cidadinos” para um concelho rural, pelo que a ideia fracassou e dos vindos ninguém ali se fixou. Contudo, à data, a vinda de imigrantes brasileiros, africanos começou em força e agora reforçado com os milhares de imigrantes dos países do “Indostão”, vindos para um país (o nosso) que era e ainda continua a ser, uma pátria de emigrantes. Este repovoamento do nosso país, pelos novos imigrantes, acabará por ser benéfico ao nosso tecido económico e social, se soubermos e quisermos contribuir para a sua integração na nossa sociedade e não olharmos para eles como inimigos ou servidores de caprichos dos nossos cidadãos – nas cidades existem milhares de imigrantes para estas tarefas que os “tugas” encomendam e cujo valor acrescentado na economia é diminuto - que os escravizam (sim, autêntica escravatura em troca duns “tostões”), por exemplo, na entrega de comida e outras compras. Para bem de todos, incluindo o nosso futuro como nação, que “deu mundos ao mundo”, esse é um esforço coletivo, mas, infelizmente, o assunto é tabu e “queima” os líderes partidários. Sempre o interesse dos partidos acima do interesse de Portugal. E “a nau Catrineta da imigração, flutua ao sabor dos ventos partidários que lhe agitam as águas.

The American Experiment



PEIXE DO MEU QUINTAL

José Soares

O berço das democracias modernas está a comemorar as suas duzentas e cinquenta primaveras.

Para nós, Açoreanos, a América diz-nos muito em particular. Mas não somos os únicos. Para todo o Ocidente, os EUA foram e continuam a ser o laboratório político, onde os ideais humanistas encontraram aquelas três palavras simples que mudariam o mundo: WE THE PEOPLE. A bactéria trabalhada numa revolução inspirada pela ideia de que no Povo reside o poder, a vontade e a força de mudar o que quer que seja.

Tudo começa com 13 colónias à beira-mar da Nova Inglaterra. Com os impostos injustos de uma monarquia que só pensava em receber à distância; Com abusos de poder em todos os sentidos por parte de Londres.

A História até pode repetir-se muitas vezes mas a oportunidade de a corrigir é contínua, com a fórmula encontrada no laboratório revolucionário americano.

Tudo começa a germinar num mundo de mudanças geográficas, com os novos mundos a despertarem as cobiças das potências europeias e o desespero daqueles que foram mandados habitar terras num continente imenso e virgem, mas já habitado há milhares de anos por diferentes civilizações e dispersos grupos indígenas.

Nos anos de 1700s, as guerras entre a França e a Inglaterra assumiram proporções ultramarinas, onde a França perderia uma imensidade de territórios no Novo Mundo como consequência de derrotas na Europa. A Inglaterra assenhorava-se. Estava a caminho de ser o maior império. Até com a Espanha e Portugal ou Holanda, foram alvos do poderio inglês. Era impossível combater tal força. E, no entanto, um punhado de duas dezenas de homens, decidiram que poderiam mudar o rumo dos acontecimentos. Enfrentaram a maior força militar do mundo de então, com o ideal que mudou o mundo. As monarquias eram obsoletas. O rei não era quem devia decidir sobre a vida e morte dos súbditos. A Justiça tinha de ser repartida e não apenas de uma elite. A Liberdade de pensar tinha de ser livre – mesmo quando se tratava de criticar sua majestade. Todo o ser humano nasce livre e igualitário. Ousaram escrever a sua própria Constituição, usando-a como bíblia política. Pela primeira

vez na história da humanidade, o povo assumia a sua dignidade, da qual estava despojado havia séculos. Assumia o comando do seu próprio destino e isto era completamente novo.

Aquele grupo de homens sabia que trilhava um atalho completamente novo para todos. Por isso não havia planos. Havia, isso sim, um ideário: Liberdade.

Esta chama tomou os oceanos de assalto, espalhando-se por todo o lado.

Menos de duas décadas depois, a França, inspirada no exemplo americano de que as monarquias absolutistas eram derrubáveis, revolta-se. A vitória americana provou que as ideias iluministas funcionavam na prática.

O título desta crónica, é o que acompanha um trabalho comemorativo que está a ser transmitido em 5 capítulos pela Netflix. Excecionalmente bem documentado, leva-nos aos anos de 1772 a 1780 e apresenta-nos uma autêntica tese de politologia. Aconselho a todos a dar uma olhada nesta série, para melhor compreendermos que Donald Trump não é a América, senão apenas mais uma experiência democrática saída daquele profuso laboratório político.

Afinal, a multiethnicidade americana não tem fronteiras. Estas só existem no resto do mundo.

O Pomar e a Tempestade



**RAÍZES
E HORIZONTES**
Diniz Borges

Nenhuma tempestade nasce no instante em que o céu escurece. Muito antes do primeiro trovão, as aves abandonam os ramos mais altos, o vento muda de direção e as árvores, numa linguagem que só a natureza compreende, começam discretamente a inclinar-se. As grandes democracias também reconhecem esses sinais invisíveis. Antes de estremecerem perante os acontecimentos, estremecem perante pequenas alterações da paisagem moral: palavras que mudam de significado, silêncios que se tornam hábito e decisões que, vistas isoladamente, parecem banais, mas que, observadas à distância, desenham a lenta aproximação da tempestade. É precisamente nesse lugar delicado da História que a América parece encontrar-se hoje.

As repúblicas não costumam morrer de súbito. Definham lentamente, como um pomar que deixa de ser cuidado. À superfície, tudo permanece familiar. As árvores continuam de pé, as estações sucedem-se e os frutos ainda aparecem. Mas, debaixo da terra, onde poucos olham, as raízes começam a perder vigor. A erosão é silenciosa. Não faz manchetes nem discursos inflamados. Avança o paciente até que um dia a tempestade chegue e todos acreditem que foi ela quem destruiu aquilo que, na verdade, já vinha sendo abandonado há muito.

É essa erosão que hoje inquieta a América. Não apenas pelas crises internacionais ou pelas disputas partidárias, mas pela lenta substituição da confiança pela suspeita, da serenidade institucional pela ansiedade permanente e da política

entendida como serviço pela política transformada num combate incessante pela sobrevivência. Até a linguagem parece sofrer uma metamorfose. A palavra *emergência*, reservada ao extraordinário, ameaça tornar-se uma condição permanente da vida pública, legitimando poderes excecionais como se a exceção pudesse converter-se em regra.

Ao mesmo tempo, cresce a sensação de que a realidade deixou de ser o principal campo de batalha. Importa menos alcançar resultados do que controlar a narrativa dos acontecimentos. Um dos mais respeitados analistas militares americanos observava recentemente que nunca tinha visto os Estados Unidos negociar a partir de uma posição de tão reduzida influência, acrescentando que a prioridade da administração parece ser vencer a batalha da percepção muito mais do que construir soluções duradouras. A observação ultrapassa a política externa. Também dentro de portas, a narrativa parece disputar espaço com a substância, como se as palavras pudessem substituir os factos e a encenação bastasse para adiar a verdade.

Os sinais acumulam-se. Uma importante reforma bipartidária destinada a facilitar o acesso à habitação foi subitamente suspensa para pressionar a aprovação de novas regras eleitorais. O debate sobre casas transforma-se num debate sobre votos. Multiplicam-se as tentativas de ampliar os mecanismos de controlo eleitoral, que os tribunais têm, sucessivamente, travado por considerarem-nos incompatíveis com princípios constitucionais e direitos fundamentais dos cidadãos. Entretanto, os recentes resultados das eleições primárias em Nova Iorque alimentaram um nervosismo crescente perante a possibilidade de uma mudança política. A ansiedade pelo poder raramente é um bom conselheiro da liberdade.

Seria, porém, um erro reduzir este momento à figura de um presidente ou de um partido. A América sempre foi maior do que aqueles que, por um

tempo, ocuparam a Casa Branca. A sua força nunca residiu num homem providencial, mas numa arquitetura institucional concebida precisamente para limitar o poder humano. Desde a fundação da República, a Constituição americana assenta na convicção de que nenhum governante pode colocar-se acima das leis e de que a liberdade só permanece viva quando o poder aceita os seus próprios limites.

É essa arquitetura moral que hoje pede cuidado renovado. Porque as instituições vivem menos das leis escritas do que da confiança que inspiram, da contenção de quem governa e da responsabilidade de quem aceita a alternância democrática. A democracia é, antes de tudo, um pacto de humildade entre adversários que reconhecem que o país vale sempre mais do que qualquer vitória momentânea.

A História ensina que os grandes impérios raramente desapareceram por falta de riqueza ou de força militar. Enfraqueceram quando deixaram de cultivar as virtudes que lhes haviam permitido florescer. A liberdade exige vigilância, mas também prudência; exige coragem, mas igualmente moderação. São essas virtudes discretas que alimentam, geração após geração, o pomar das repúblicas.

Porque nenhuma tempestade tem a última palavra. O verdadeiro destino de um pomar nunca depende apenas da violência dos ventos, mas também da fidelidade daqueles que regressam à terra depois da chuva. São eles que voltam a abrir os sulcos, a podar os ramos partidos e a lançar novas sementes, acreditando que a primavera continua possível. As nações sobrevivem graças a esses homens e mulheres anónimos que compreendem que a liberdade não é um fruto espontâneo da História, mas uma colheita paciente, renovada todos os dias, muito antes de o céu anunciar a tempestade.

Três professores açorianos no Vietname e nos Estados Unidos



DÉCIMA ILHA
José Andrade

Nasceram os três nas ilhas irmãs do Faial e do Pico, mas seguiram caminhos diferentes para exercerem funções de gestão em grandes empresas: Luís Mesquita de Melo foi para o Vietname; Maria Hortência Silveira e Renata Rodrigues foram para os dois lados dos Estados Unidos – a primeira para a Califórnia, na costa do Pacífico, e a segunda para o Connecticut, na costa do Atlântico.

LUÍS MESQUITA DE MELO

Luís Mesquita de Melo nasceu na cidade da Horta, em 1964, e licenciou-se em Direito pela Universidade de Lisboa. Em 1990, rumou até ao Oriente. Foi assessor da Presidente da Assembleia Legislativa de Macau e trabalhou no Gabinete para a Modernização Legislativa. Sete anos depois, regressou a Portugal para assessorar o Ministro da Economia, exercer advocacia e lecionar na Universidade Independente. Em 2005, voltou para Macau. Foi vice-presidente executivo, conselheiro geral e administrador-delegado do Grupo Las Vegas Sands, a concessionária de jogo americana. A partir de 2010, passou a exercer advocacia em Macau, a trabalhar para empresas ligadas à indústria do jogo e ao desenvolvimento de projetos na área do turismo. Em 2020, mudou-se para o Vietname e fixou residência permanente na histórica cidade de Saigão, atual

Ho Chi Minh. É, agora, o vice-presidente responsável pelos serviços jurídicos da Lodgis Hospitality Holdings, uma empresa sediada em Singapura e detida maioritariamente pelo fundo americano Warburg Pincus, o maior investidor americano no Vietname. A Lodgis detém 25 hotéis, resorts e um casino, no Vietname, na Tailândia e no Camboja. Tem dois livros publicados: **A Humidade dos Dias** (2019), pela editora de Macau, Capítulo Oriental; e **Navegações e Outras Errâncias** (2022), editado pela Companhia das Ilhas, na sua vizinha ilha do Pico.

MARIA HORTÊNCIA SILVEIRA

Maria Hortência Leal da Silveira nasceu na vila de São Roque do Pico e vive na cidade de Turlock, no Vale de São Joaquim, na Califórnia. Emigrou para os Estados Unidos depois de completar o quarto ano do liceu. Formou-se em Francês e Espanhol pela Universidade do Estado da Califórnia e, mais tarde, fez os cursos de Gestão, Contabilidade, Marketing, Psicologia Industrial, Recursos Humanos e Relações Laborais. Obteve ainda a certificação de Negociação Coletiva pela Universidade de Harvard. O seu primeiro trabalho foi um estágio de verão na *Foster Farms*, em Livingston, Califórnia, uma empresa multibilionária para a qual o seu pai já trabalhava. Começou a trabalhar na fábrica como etiquetadora e acabou como vice-presidente desta companhia com mais de 12.000 funcionários, tendo sido responsável por cinco Divisões de 15 localidades em sete Estados dos Estados Unidos. Foi a responsável máxima nas áreas dos Recursos Humanos, Relações Laborais, Operações e Negociações Sindicais. Foi cofundadora da Casa dos Açores de Hilmar e da Fundação Portuguesa de

Educação para o Centro da Califórnia. De entre as várias homenagens com que foi distinguida, foi feita Comendadora da Ordem de Mérito da República Portuguesa em 1989, foi nomeada Mulher do Ano do Estado da Califórnia em 1998 e recebeu a Medalha de Mérito do Município de São Roque do Pico em 1999.

RENATA RODRIGUES

Renata Rodrigues nasceu na cidade da Horta em 1991 e, desde cedo, dedicou-se à cultura e ao desporto. Vive atualmente em Connecticut. Em 2009 teve um primeiro contacto com os Estados Unidos para fazer formação em canto, apresentação e dança numa escola de artes em Hollywood. Mas foi no ano seguinte, em 2010, que decidiu emigrar para a América do Norte, em busca de novos desafios no mundo da música. Em 2011 iniciou a licenciatura em Música e Gravação de Som e em 2013 lançou o seu primeiro álbum de estúdio, *“Waiting For You”*. Depois, foi trocando a música pela gestão. Em 2015 iniciou o Mestrado em Administração de Empresas, com foco em Análise de Negócios, tornando-se administradora de suporte de vendas numa empresa de tecnologias e especialista sénior em marketing. Mais tarde juntou-se a uma *startup* como gerente de operações de vendas e marketing e, agora, chegou a vice-presidente dessa empresa de tecnologias da saúde. Paralelamente, a sua paixão pelas viagens levou-a a iniciar em 2023 um Doutoramento em Estudos Globais.

Diretor Regional das Comunidades do Governo da Região Autónoma dos Açores
Textos baseados no seu livro *Conversas da Diáspora – 50 Açorianos pelo Mundo* (2024)

Fátima em Massachusetts



REPIQUES DA SAUDADE

Alfredo da Ponte

(Continuação da última edição)

Através de um artigo de Jordyn Jagolinzer, publicado no jornal Boston Globe de 29 de maio de 2025, e intitulado *"Há um santuário católico em Massachusetts, que tem um terço tão grande que é na verdade feito de pedras e correntes"*, ficámos a saber que aquela terça parte de rosário, em forma de coração, tem 950 pés de comprimento. E de acordo com a Academia de Recordes Mundiais, é a maior escultura de contas de terço do mundo.

Pelas palavras do Padre Carl Chudy, co-diretor do santuário, e reproduzidas no mesmo artigo, foi dito que os autores do terço *"decidiram pensar em grande e criar um rosário não necessariamente com um recorde de tamanho em mente, mas um lugar pelo qual as pessoas pudessem passear. (...) Normalmente, quando rezamos o rosário, passamos por ele com as mãos. Esta é uma oportunidade para as pessoas estarem numa espécie de peregrinação."*

O terço (ao contrário dos portugueses, os americanos chamam rosário tanto à unidade como à terça parte) foi criado com grandes blocos de pedra, retirados de uma pedreira que veio a dar lugar a um troço da auto-estrada 495.

"Era o início dos anos 70, estavam apenas a escavar para o projeto de construção da I-495", disse o Padre Chudy, acrescentando que tiveram permissão para ir às pedreiras no lugar da construção da estrada, e de lá trouxeram aqueles grandes blocos de pedra. Ligando os blocos, *"implementaram uma âncora e uma corrente que vieram de um navio de guerra, na verdade, o John F. Kennedy."*

É composto por 60 rochedos e cada um tem uma oração numa língua diferente. Destina-se a todos os povos: católicos, ou cristãos de todos os tipos, e também a pessoas de outras crenças.

Como muita gente diz, o ponto alto da experiência é a *"Caminhada do Rosário"* (terço, neste caso), onde se pode andar enquanto se vai rezando e meditando os mistérios, servindo, ao mesmo tempo, de alternativa à Via-Sacra, atendendo que o visitante, ou peregrino, sairá do santuário mais santinho se realizar as duas caminhadas.

Há outros trilhos naquele campo santo, e todos eles são acessíveis (menos a escadaria do Calvário) à maioria das incapacidades físicas.

O Santuário de Fátima, que ocupa atualmente cerca de 22 acres em Holliston, Massachusetts, espiritualmente tem sido, desde o dia da sua inauguração, um ponto de refúgio do mundo, e ao mesmo tempo um encontro com Deus, oferecendo uma viagem espiritual única para cada visitante.

Inspirados pelo apelo do Papa Francisco na *Laudato Si*, os Padres Xavieranos acreditam que a beleza da Natureza é um *"reflexo direto do Criador"*. Por isso, apostam na preservação daquele local como um *"santuário vivo"*, onde a fé e a ecologia se encontram, garantindo manter aquele espaço como um lugar de biodiversidade, amor e paz. No site do santuário há um pequeno texto que foca este assunto, dizendo que *"os visitantes podem testemunhar esta missão em ação através do Projeto Abelhas de Fátima"*, onde as suas colmeias apoiam a polinização local e produzem um mel divino. Também menciona o Jardim das Borboletas da Lembrança, o qual *"oferece um habitat vital para as borboletas-monarca, além de proporcionar um espaço de cura para aqueles que sofreram perdas"*. Diz ainda que, plantando flores silvestres nativas, e protegendo os trilhos florestais, o espaço oferece um refúgio. Tanto para a vida humana, como para a selvagem, convidando a um encontro com Deus *"através da maravilha da Sua criação"*.

Depois da caminhada, a lindíssima igreja, que ainda não conseguiu o título de basílica, e que é mais conhecida por Capela Xavierana, oferece as condições finais para um minuto de paz, ou a tal adoração silenciosa, sem esquecer a participação na Santa Missa. É muito comum ver neste templo o Santíssimo Sacramento exposto no Altar, para a adoração contínua.

Por fora não podemos imaginar a beleza deste templo no seu interior. Mas lá dentro ficamos maravilhados com a luz multicolor que os seus magníficos vitrais reproduzem em tudo o que destaque me-



rece. Este festival luninoso, só por si dispensa as centenas de flores do Lausperene.

Durante todo o ano os Missionários Xavieranos, no Santuário de Nossa Senhora de Fátima de Massachusetts realizam programas educativos e retiros espirituais. De dezembro a janeiro, as luzes de Natal atraem milhares de pessoas. Aconselhamos uma visita ao santuário para reconforto da alma, paz de espírito, e encontro com Deus.

Haja saúde!

A Senhora do Rosário
No seu lindo santuário
Vê gente de toda a cor.
E num mar de peregrinos
Vê adultos e meninos
À procura do Senhor.

De Fátima foi a Senhora
Por este mundo fora
A todos os continentes.
Fazendo o terço rezar
Para a Paz de Deus reinar
No meio de suas gentes.

Oldemiro César, um repórter português na Guerra Civil de Espanha



À DESCOBERTA

Leonidio Paulo Ferreira*

Durante 25 dias, percorrendo quase 1500 quilómetros e passando por 70 vilas e cidades, Oldemiro César fez a cobertura da Volta a Portugal em Cavalo. Foi em 1925, e a prova, oficialmente chamada Circuito Hípico de Portugal, era uma iniciativa do Diário de Notícias (que em 1927 lançaria também a primeira Volta a Portugal em Bicicleta). Na celebração do centenário, no ano passado, compareceram duas netas de Oldemiro, Aida Lima e Irene Lima. Nenhuma delas tinha conhecido o avô, que morreu em 1953, mas traziam o caderno de reportagens feito por aquele homem de quem cresceram a ouvir falar muito, descrito pela viúva e pelos filhos como um homem culto e corajoso.

Oldemiro escreveu muitos livros sobre Camilo Castelo Branco, uma paixão, e também

dois de memórias jornalísticas. O primeiro, publicado em 1924, sobre a Guerra do Rif, no Norte de Marrocos, e o segundo, de 1937, sobre a Guerra Civil de Espanha. Nascido no Porto em 1884, o jornalista foi um dos 13 enviados do jornal ao longo de três anos para cobrir o conflito no país vizinho. A guerra começou, fez agora 90 anos, quando o exército se rebelou contra o governo de esquerda da jovem república. Foram três anos terríveis (1936-1939), com massacres de um lado e do outro. O lado nacionalista, do golpista Franco, foi o vencedor.

"Vi-o morrer, furado pelas balas de seis espingardas, face voltada para o muro branco do cemitério, às 6 desta manhã fresca e cinzenta, sob uma chuvinha pertinaz e irritante que se prolongou por todo o resto deste triste e para mim inolvidável dia", escreveu Oldemiro César, depois de testemunhar o fusilamento de um partidário da república. Durante dois meses, no verão de 1936, acompanhou as tropas franquistas. O livro, que a neta Aida guardou e me mostrou, tem como título *'A guerra, aquele monstro... Dois meses nas Astúrias entre solda-*

dos galegos'.

Os mais famosos jornalistas da Guerra Civil de Espanha, nomes como Ernest Hemingway, Martha Gerhorn ou George Orwell, escreveram do lado republicano. Oldemiro e os outros repórteres portugueses estiveram em geral no lado franquista, não só por ser o ideologicamente próximo de Salazar, mas também porque depressa controlou toda a zona fronteira com Portugal. Um outro enviado do DN, Mário Pires, testemunhou, com Mário Neves, do Diário de Lisboa, o massacre de Badajoz, quando em agosto de 1936 os prisioneiros republicanos foram levados para a praça de touros e executados.

Oldemiro César deixou *'A guerra, aquele monstro'* como testemunho do que viu. Foi pena a família nunca ter encontrado um possível caderno de reportagens desses tempos por terras de Espanha.

* Jornalista do DN. É doutorado em História e autor do livro *'Encontros e Encontros de Portugal no mundo'*.

Consultório Jurídico

Judith Teodoro. Advogada em Portugal

Foreign Legal Consultant
Commonwealth of Massachusetts

Se precisar de esclarecimento envie as suas perguntas para:
• juditeodoro@gmail.com

• Portuguese Times - Consultório Jurídico
651 Orchard Street, Suite 300
New Bedford, MA 02744

Direito de Habitação vs Direito de Propriedade: O que prevalece?

No artigo desta semana vamos debruçar-nos sobre o Despejo, os mecanismos legais concebidos para garantir uma recuperação mais célere e eficaz do imóvel quando, cessado o contrato, a sua entrega não ocorre espontaneamente.

Imaginemos a seguinte situação, a Maria, como senhoria concretizou um contrato de arrendamento para habitação com Sara, por um prazo de 3 anos, e, terminado o período do contrato, a Sara não desocupa o imóvel, mesmo após diversos pedidos por parte de Maria.

Neste caso, estaria em causa o procedimento supramencionado, definido como um mecanismo extrajudicial previsto no Novo Regime do Arrendamento Urbano (NRAU), iniciado através de requerimento apresentado junto do Balcão Nacional do Arrendamento (BNA), evitando, numa fase inicial, o recurso a uma ação judicial comum.

Além do caso exemplificativo este procedimento pode ser utilizado ainda em situações de oposição à renovação, denúncia ou resolução por incumprimento contratual, incluindo a falta de pagamento das rendas. O pedido deve cumprir um conjunto de requisitos como a submissão de documentos que permitirão comprovar a existência do contrato, a comunicação ao arrendatário e o fundamento da cessação. A ausência de elementos essenciais pode levar à recusa do requerimento pelo BNA.

Para a futura prossecução do procedimento é necessário como elemento base a existência de um contrato de arrendamento escrito e comprovativo do pagamento do imposto do selo, bem como o cumprimento dos requisitos previstos no artigo 15.º-C do NRAU e no Decreto-Lei n.º 1/2013.

Após a aceitação, o arrendatário é notificado pelo BNA, podendo posteriormente proceder à entrega do imóvel, pagar os valores em dívida, apresentar oposição ao procedimento ou, nos casos de arrendamento para habitação, requerer o diferimento da desocupação quando existam motivos sociais graves.

Caso não ocorra a entrega voluntária do imóvel, pode ser solicitada ao juiz autorização para a entrada no locado e concretização do despejo, conforme o disposto no artigo 15.º-L do NRA, devendo ser cumpridos e entregues os elementos e documentos previstos no.

Em conclusão, o Procedimento Especial de Despejo representa um mecanismo essencial para tornar mais célere a resolução de conflitos resultantes do incumprimento dos contratos de arrendamento. Ao permitir ao senhorio recuperar o imóvel através de um procedimento simplificado, assegura uma resposta mais eficiente perante situações de incumprimento, sem deixar de salvaguardar os direitos do arrendatário. Desta forma, este procedimento procura conciliar por um lado o direito de propriedade do senhorio e o direito de habitação do arrendatário, assegurando um equilíbrio entre a necessidade de uma resolução eficaz dos conflitos e a proteção dos direitos de ambas as partes nas relações contratuais.

HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Para perguntas ou sugestões escreva para:
jose.afonso@mass.gov
ou ainda para:
Portuguese Times - *Haja Saúde*
651 Orchard St., Suite 300, New Bedford, MA 02744

Conselhos práticos

Uma parte importante das minhas responsabilidades profissionais é a de me manter informado sobre o que há de novo na Medicina, e isto inclui rever publicações de especialidade e não só, também as destinadas ao grande público. Estas informações estão disponíveis na imprensa escrita, e cada vez mais em formato digital, na internet. Muito se pode aprender também pela televisão (especialmente os programas da PBS) e até na rádio tipo “talk show”. Felizmente não é raro encontrar um amontoado de conselhos merecedores da atenção do público em geral que merecem divulgação.

Eis então algumas informações de utilidade prática para os leitores do PT:

O café pode prolongar a vida – Um estudo de cerca de meio milhão de consumidores de café tinham menos probabilidade de morrer nos 10 anos seguintes do que os que se abstinham dessa popular bebida. Mais ainda, parece que os benefícios são relacionados com a dose. O risco de morte diminui em 8% com uma chávena por dia, e até 14% menos com várias doses. Note o leitor que a cafeína em excesso também pode acarretar problemas, particularmente para os hipertensos, pessoas dadas a arritmias cardíacas, ataques de ansiedade, e outras situações clínicas. Use moderação e siga os conselhos de seu médico.

Evite estar sentado a maior parte do dia – Pois é bem verdade que o seu tipo de trabalho o obrigue a estar sentado durante longos períodos, mas se é o caso tente passar em pé a maior parte dos seus tempos livres. Acontece que as pessoas que ficam sentadas durante 6 ou mais horas do seu tempo livre têm 20% maior probabilidade de morrer de um conjunto de 14 doenças do que os que se mantêm ativos.

Dieta ideal para o seu cérebro – Este órgão inevitavelmente diminui em volume com a idade, e com isso algumas das nossa faculdades. Todavia, esta redução pode ser minimizada com uma dieta apropriada. Um recente estudo de mais de quatro mil indivíduos revelou que os que mantinham uma dieta rica em vegetais, fruta, nozes diversas e peixe tinham um maior volume cerebral quando comparados com outros da mesma idade. Aproveite o leitor viver perto dos maiores portos de pesca do mundo, e uma zona com uma enorme variedade de quintas para manter uma alimentação saudável e até deliciosa.

Os adolescentes necessitam de dormir mais – Este é um assunto que já referi múltiplas vezes. Pode-se até considerar uma violência obrigar jovens e adolescentes a se levantarem de manhã muito cedo, pois está mais que provado que o aproveitamento escolar aumenta, os acidentes de viação diminuem e até os problemas de comportamento melhoram. A razão que os horários escolares se mantêm como são apesar de provas do que acabei de indicar, têm mais a ver com os horários dos pais e professores do que com as necessidades dos alunos. Mais uma prova: investigadores que seguiram os padrões de sono e atividade física de 829 adolescentes relataram que os que dormiam entre 9 e 9½ horas por noite tinham menor circunferência abdominal (“menos barriga”), colesterol mais baixo, tensão arterial mais baixa e melhor controlo do açúcar do sangue, independentemente do grau de exercício durante as horas ativas do dia. Importante pois convencer os seus adolescentes que a vida “campestre” é a mais saudável para eles, deitar cedo para cedo erguer.

Afinal o casamento (para alguns) até pode ser bom para a saúde! – Os casados têm menor risco de doença cardíaca e de acidentes vasculares cerebrais fatais do que os solteiros, divorciados, ou viúvos. A esta estatística deve-se o facto de que os cônjugues, especialmente as esposas frequentemente obrigam os maridos a visitar o seu médico e manter hábitos saudáveis. Eu já devia saber isso...

Haja saúde!

50 YEARS

wjfd 97.3 FM

O LEITOR E A LEI

ADVOGADO GONÇALO REGO

Se tiver alguma dúvida ou precisar de esclarecimento envie as suas perguntas para:
Portuguese Times - *O Leitor e a Lei*

651 Orchard Street
Suite 300, New Bedford, MA 02744

Custos de uma intervenção cirúrgica e companhia de seguro

P. - Escrevo-lhe em nome do meu pai que recebe presentemente benefícios de compensação ao trabalhador devido a ferimentos no trabalho. O seu médico recomendou uma intervenção cirúrgica, que ainda não foi marcada porque a companhia de seguro recusa-se a pagar o que o cirurgião está a cobrar. A minha pergunta, por conseguinte, é se o meu pai pode apresentar queixa num tribunal obrigando a companhia de seguro a pagar pela intervenção cirúrgica.

R. - Infelizmente, a situação do seu pai é comum noutros casos idênticos. Se uma intervenção cirúrgica é aprovada a companhia de seguro tem de pagar por isso. Contudo, a companhia de seguro não tem de pagar além das tarifas de intervenção cirúrgica impostas pela lei. Na maioria dos casos, uma companhia de seguro negocia o pagamento com o médico. Se não houver um acordo entre a companhia de seguro e o médico o juiz não pode obrigar a companhia de seguro a pagar mais do que é obrigada sob a lei vigente. Nestas situações o que eu aconselho é procurar outro médico que poderá eventualmente aceitar os termos da companhia de seguro.

SEGURANÇA SOCIAL

Se tiver alguma dúvida ou precisar de esclarecimento, envie as suas perguntas para:
Portuguese Times - *Segurança Social*
651 Orchard Street
Suite 300, New Bedford, MA 02744

Délia Melo

P. - O meu marido recebe benefícios do Seguro Social por incapacidade. Eu e o nosso filho menor também recebemos por parte dele. Recebi notificação de que os meus benefícios cessarão quando o meu filho atingir os 16 anos de idade. O meu filho é deficiente e não trabalho por ter de cuidar dele. Será que o Seguro Social pode continuar a conceder os meus benefícios?

R. - Sim, deve contactar-nos a fim de submeter um requerimento para uma avaliação sobre a condição do seu filho. Se for aprovado e for determinado que tem de prestar assistência particular ("personal services"), os seus benefícios podem continuar. Ligue para o número grátis para uma marcação: 1-800-772-1213.

P.2 - A minha mãe vai em breve entrar numa casa de "Assisted Living". Presentemente ela recebe reforma do Seguro Social do meu pai. Ouvi dizer que é provável ela receber uma ajuda do programa do Seguro Suplementar (SSI). Será que posso ajudar a so minha mãe com o processo?

R. - Se a sua mãe está recebendo os seus benefícios diretamente, ela também terá que comparecer à entrevista. Mas é verdade que os limites são diferentes para indivíduos a residir numa vivenda de "Assisted Living" e a sua mãe provavelmente pode receber benefícios do SSI. Ligue para o número grátis (1-800-772-1213) para fazer uma marcação.

COZINHA
PORTUGUESA

“Roteiro Gastronómico de Portugal”

Daiquiri



Ingredientes:

- 60 ml de rum branco
- 30 ml de sumo de limão fresco
- 22 ml de xarope simples
- Gelo
- Rodela ou casca de limão (opcional, para decorar)

Preparo:

- Encha uma coqueteleira com gelo.
- Adicione o rum, o sumo de limão fresco e o xarope simples.
- Agite vigorosamente por cerca de 15 segundos até ficar bem gelado.
- Coe para um copo coupe ou de cocktail gelado.
- Decore com uma rodela ou casca de limão, se desejar.
- Sirva de imediato.

Os produtos para esta receita estão à venda no



seabrafoods.com

New Bedford • Fall River • Cumberland • Attleboro • Framingham • Worcester



- RESUMO DOS EPISÓDIOS -
RESUMO DO CAPITULO 31

Almeidinha pressiona Fauze, que garante não ter atirado em Aziz. Norberto afirma que deseja se casar com Valéria. Bruno e Teresa se mudam para um novo apartamento. Rania enterra uma caixa às escondidas, mas Santinha a observa. Almeidinha confidencia a Miguel que o exame de balística revelou a inocência de Fauze na morte de Aziz. Miguel teme que Rania possa ter tirado a vida do sheik. Sara e Ali sofrem com o término do namoro. Jamil e Laila descobrem que terão um menino. Elias e Missade se desentendem, e ela desabafa com Padre Zoran. Helena pensa em Elias. Mamede visita Bóris. Ali acusa Sara e Abner de terem tramado contra ele. Laila e Jamil se instalam em sua casa. Benjamin se sensibiliza com o sofrimento da mãe. Camila é assaltada. Youssef pede Dalila em casamento e promete tirar a vida de Jamil e Laila.

RESUMO DO CAPITULO 32

Dalila rejeita a proposta de Youssef e o expulsa da mansão. Jamil e Laila vibram com sua nova vida. Rania lê a borra do café para Aline e afirma que vê uma menina. Jamil inicia seu trabalho na importadora Nasser. Jamil e Abner insistem para que Ali perdoe Sara. Cibebe comenta com Letícia sobre a situação de Aline. Camila aceita trabalhar na recepção do hotel. Bruno confessa seu amor por Laila. Teresa procura Norberto e se surpreende ao vê-lo com Valéria. Faruq é ofendido em seu trabalho. Aline e Caetano se consultam com Letícia. Passam-se alguns meses. Aline confirma sua nova gravidez. Todos ajudam Bruno a montar sua exposição de fotografias no centro de refugiados. Hussein convida Samira e Ahmed para ir com ele para a Europa. Helena procura Elias. Almeidinha promete encontrar a pessoa que tirou a vida de Aziz. Fauze ameaça Dalila. Laila se prepara para dar à luz.

Ingredients:

- 2 oz (60 ml) white rum
- 1 oz (30 ml) freshly squeezed lime juice
- ¾ oz (22 ml) simple syrup
- Ice
- Lime wheel or lime twist (optional, for garnish)

Instructions:

- Fill a cocktail shaker with ice.
- Add the rum, fresh lime juice, and simple syrup.
- Shake vigorously for about 15 seconds until well chilled.
- Strain into a chilled coupe or cocktail glass.
- Garnish with a lime wheel or twist if desired.
- Serve immediately.



HORÓSCOPOS

• Luís Moniz

rikinho-astro@hotmail.com

site: https://meiodoceu-com-sapo-pt.webnode.pt/

De 22 a 28 de julho

Carneiro



Precisa de criatividade e determinação para abandonar padrões antigos, que lhe impedem de criar melhores condições em vários sectores da sua vida.

Touro



Atravessa um período de estabilidade que lhe permite consolidar o seu relacionamento afetivo, porém preste maior atenção às suas questões íntimas.

Gêmeos



É provável que encontre pessoas que lhe queiram ajudar a ampliar os seus horizontes através da partilha de conhecimentos muito importantes para si.

Caranguejo



Este é um bom momento para aprofundar a sua relação amorosa, mas procure controlar as suas emoções intensas que podem provocar tensões interiores.

Leão



Nesta etapa ideal para alcançar a sua realização pessoal, desenvolva uma postura sábia e perspicaz de modo a conseguir concretizar os seus planos.

Virgem



Espera-se que consiga organizar a sua vida no sentido de poder evoluir na carreira. Neste contexto, necessita de coragem para avançar com projetos.

Balança



Agora sente que tem a força necessária para tratar de todos os assuntos domésticos e sobretudo está particularmente capaz de ultrapassar obstáculos.

Escorpião



Necessita de reaprender a lidar com sentimentos profundos, que tendem a criar dificuldades relacionais. Nesta perspetiva, atue de maneira prudente.

Sagitário



Durante esta fase em que o seu foco está principalmente nos aspetos mais subtils da existência, tente descobrir a sua verdadeira essência Espiritual.

Capricórnio



Aparecem progressos concretos em termos materiais e especialmente na área económica. No entanto, utilize os seus recursos com moderação e eficácia.

Aquário



As viagens mentais aumentam a sua habilidade de sonhar, nesta altura marcada por uma boa conjuntura que pode transformar radicalmente o seu destino.

Peixes



Um romance começa rapidamente e modifica o seu rumo. Contudo, se está disponível, seja transparente e proceda em sintonia com a sua sensibilidade.



QUINTA-FEIRA, 23 JULHO

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - A FAZENDA

19:30 - VAI DAR UMA CURVA

20:00 - CONTA-ME

20:30 - ÓRFÃOS

21:30 - ALÉM DO TEMPO

22:30 - VARIEDADES

23:30 - TELEJORNAL (R)

SEGUNDA-FEIRA, 27 JULHO

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - A FAZENDA

19:30 - DESPORTO

20:30 - ÓRFÃOS

21:30 - ALÉM DO TEMPO

22:30 - VARIEDADES

23:00 - GLOBAL

23:30 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 24 JULHO

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - A FAZENDA

19:30 - QUINTA COLUNA

20:00 - VIDA LUSO-AMERICANA

20:30 - ÓRFÃOS

21:30 - ALÉM DO TEMPO

22:30 - VARIEDADES

23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 28 JULHO

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - A FAZENDA

19:30 - TELEDISCO

20:30 - ÓRFÃOS

21:30 - ALÉM DO TEMPO

22:30 - VARIEADES

23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 25 JULHO

14:00 - 18:00 - PARA SEMPRE

6:00 - VARIEDADES

18:30 - MESA REDONDA

19:30 - VARIEDADES

20:00 - TELEDISCO

21:00 - LUX

22:00 - CINEMA

DOMINGO, 26 JULHO

14:00 - Paraíso

(OS EPISÓDIOS DA SEMANA)

19:00 - MISSA DOMINICAL

20:00 - JUDITE TEODORO

20:30 - A SENTENÇA

QUARTA-FEIRA, 29 JULHO

17:30 - A SENTENÇA

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - A FAZENDA

19:30 - VOCÊ E A LEI/À CONVERSA C/ ONÉSIMO

20:00 - COZINHAR E POUPAR

20:30 - ÓRFÃOS

21:30 - MISSA

22:30 - VARIEDADES

23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



Tudo que se está a
passar a história nos contará

As bondades já passadas, Desde sempre, o que se faz, De novo nos são contadas, Do Bom e Mal que se faz!...	Nós trazemos na memória De escritos dum Mar de Rosas, Avaliando a história, Sem verdades mentirosas!...	Breve irá chegar o dia De novo a realidade, Volta da democracia, Paz, sossego à sociedade!...
Na história, ao fim ao cabo, Tudo quanto a vida encerra, Quem foi Anjo, ou foi Diabo, Que fez a Paz ou a guerra!...	Se algum historiador Nos conta histórias fingidas, De elogios de favor, São sempre mal sucedidas!...	Daí, com toda a glória, Cada qual por sua vez, Irão sair na história, Que cada qual antes fez!...
A história sempre apronta Os preceitos, a desgraça, Todos pormenores nos conta, Do que outrora se passa!...	Todos os senhores mandantes, Que são tudo, por agora, tão fortes e intocantes, Vai chegar a sua hora!...	Com isto, amigos termino, Sem maia nada declarar, Esperando qual destino Que história vai falar!...
Chama-lhe a história um Santo, Ou grande celebridade, Difícil é no entanto De isto não ser verdade!...	Todo o bem e todo o mal, Cada qual por sua vez, Acaba no tribunal, P'ra responder ao que fez!...	Quando uma história é contada, Para qualquer sociedade É sempre documentada, Sem partido só verdade!...
Duma maneira real Quem é o historiador, Indica o Bem, o Mal, Com verdade e sem favor!...	A força que estão usando, Num mundo boca calada, Com o "quero, posso e mando" Sem a força não são nada!...	E a verdade desta histórias O mundo traz em memória!...

PORTUGUESE TIMES WORDSEARCH

M N C T P A H L I T S A B A
K C G I F T J D O C F Y R O
O J P G C D P G N E A W G J
G M A U H E A R O N D Z U X
K U K A E X L N J X F J O N
D D S L A X A P T K R V W B
U Z Y D P T X Z R O O B B M
E T R A P A N O B L N Y G I
K Z S D O M S I N I M U L I
P E S E M A N T O N I E T A
H E D A D R E B I L P K N Z
W E D A D I N R E T A R F S
R O B E S P I E R R E U C B
X G K G U I L H O T I N A X

- Bastilha

-Iluminismo

-Guilhotina

-Robespierre

-Danton
- Bonaparte

-Antonieta

-Liberdade

-Igualdade

-Fraternidade

HÁ
40 ANOS



Principais notícias registadas
na edição de 24 de julho de 1986

MOVIMENTO para tornar o inglês na língua oficial dos Estados Unidos preocupa grupos étnicos. Congresso Luso-Americano investiga situação.

NAVIO-Escola Sagres em New Bedford. Durante quatro dias o veleiro português esteve no porto de New Bedford, onde a sua tripulação e cadetes foram alvo de várias homenagens e receções por parte da comunidade portuguesa.

WHALING City International Pro-Am, prova de ciclismo com a participação de cinco ciclistas de uma equipa portuguesa dirigida por Alves Barbosa, um dos mais populares ciclistas portugueses de sempre.

CRIADA Comissão Luso-Americana, importante organismo de defesa dos interesses da comunidade portuguesa de Massachusetts.

JOSEPH Fernandes, imigrante madeirense, antigo proprietário da cadeia de supermercados Fernandes e conhecido filantropo da comunidade, agraciado com a medalha de prata do concelho da Calheta, Madeira.

SENADOR John Correia propõe corte de relações entre East Providence e a Ribeira Grande. A constatação da situação desoladora em que se encontrava a clínica da Ribeira Grande, fruto do programa de apoio de assistência, entre East Providence e aquela cidade açoriana da ilha de São Miguel, na base da proposta.

FESTA de São João de Deus na paróquia do mesmo nome em Somerset, MA.

INDONÉSIA acusa Portugal de não ter sabido preparar a independência de Timor-Leste.

CANADÁ suspende imigração portuguesa.

XVI CONGRESSO dos Grupos Étnicos Americanos em Los Angeles, Califórnia.

MARY Jane Leal, de Tulare, Califórnia, eleita Rainha da Convenção da UPEC.

ARCO-ÍRIS dá nome a um novo agrupamento musical português da Nova Inglaterra constituído por seis elementos.

EFEMÉRIDES

Principais eventos
a 22 de julho

1916 – É constituído, em Tancos, sob o comando do general Norton de Matos, o Corpo Expedicionário Português, a Força Militar Portuguesa que participou na Primeira Guerra Mundial, no território Europeu, em 1917-1918.

1933 - O avião norte-americano Wiley Hardeman Post termina o primeiro voo, num Winnie Mae, solitário à volta do mundo.

1946 - A revista“Time” publica uma reportagem sobre Salazar e a ditadura do Estado Novo com o título “Até que ponto o melhor de Portugal é mau”. A distribuição nacional da revista é proibida.

1954 – Os enclaves portugueses de Dadrá e Nagar-Aveli são tomados por rebeldes indianos e integrados no território da União. Morrem dois militares portugueses.

1973 - Uma sonda espacial soviética inicia a viagem de seis meses até ao planeta Marte.

1974 – É criada a Confederação da Indústria Portuguesa.

1979 - Joaquim Agostinho volta a ser 3.º na Volta a França.

1995 – Primeiro Congresso Nacional do recém-criado Partido Português das Regiões, na Exponor em Matosinhos, Porto.

- A atleta Fernanda Ribeiro bate o record do mundo dos 5000 metros no Meeting de atletismo de Hechtel, na Bélgica. O anterior, que perdurava desde 1986, pertencia à norueguesa Ingrid Kristiansen.

2002 - O diplomata brasileiro Sérgio Vieira de Mello, 54 anos, é nomeado Alto Comissário das Nações Unidas (ONU) para os Direitos Humanos, com sede em Bruxelas, cargo que assumirá em setembro.

2003 – Os filhos do Presidente iraquiano deposto Saddam Hussein, Uday e Qoussai são mortos por tropas norte-americanas, em Mossul, norte do Iraque.

2004 – José Manuel Durão Barroso é eleito em Estrasburgo, França, presidente da Comissão Europeia, com 413 votos a favor e 251 contra dos eurodeputados do Parlamento Europeu.

2005 - A Câmara dos Representantes dos Estados Unidos renova o Ato Patriótico. 14 dos 16 pontos passam a permanentes e os outros dois, que permitem a vigilância e o acesso a elementos pessoais, vigoram mais por dez anos.

2006 - As tropas israelitas assumem o controlo de

localidades no sul do Líbano, entre as quais Maroun al-Ras, bastião do Hezbollah.

2010 - Entra em vigor o novo regime excecional de contratação de médicos reformados, que define as condições em que podem ser contratados e trabalhar no Serviço Nacional de Saúde. Este regime vai vigorar por três anos.

2012 – Morre, com 80 anos, Pedro Ramos de Almeida, escritor, ex-dirigente do PCP.

2013 - A duquesa de Cambridge, Kate Middleton, mulher do príncipe William de Inglaterra, dá à luz um bebé do sexo masculino.

- O Papa Francisco faz, no Brasil, a primeira viagem ao exterior do seu pontificado, para presidir à 28.ª edição das Jornadas Mundiais da Juventude.

2014 - O Governo moçambicano e a Resistência Nacional Moçambicana (Renamo), principal partido da oposição, anunciam um entendimento em relação a 95% das matérias que são objeto de negociação para o fim da crise política e militar no país.

2017 - A Frente Revolucionária do Timor-Leste Independente (Fretilin), de Mari Alkatiri vence as legislativas timorenses com uma vantagem de cerca de mil votos em relação ao Congresso Nacional da Reconstrução Timorense (CNRT), de Xanana Gusmão.

2021 – Morre, aos 86 anos, António Norton de Matos, engenheiro químico e político, fundador do CDS-PP e deputado à Assembleia Constituinte.

2022 - A Ucrânia e a Rússia assinam em Istambul, Turquia, acordos separados com a Turquia e as Nações Unidas (ONU) para desbloquear a exportação de cerca de 25 milhões de toneladas de cereais bloqueados nos portos do Mar Negro.

2025 – A Rússia aprova uma lei que prevê a punição de pessoas que pesquisem na internet conteúdos considerados extremistas, apesar da oposição de sessenta deputados e de protestos frente ao parlamento.

- Os Estados Unidos anunciam a saída da Organização das Nações Unidas para a Educação, Ciência e Cultura (UNESCO), dois anos após o regresso, alegando o que consideram ser o pendor anti-Israel desta estrutura da ONU.

- Morre, aos 76 anos, Ozzy Osbourne, músico britânico, lenda do ‘heavy metal’, vocalista dos Black Sabbath.

Mundial2026: Espanha soma segundo título ao vencer a Argentina

A Espanha conquistou domingo pela segunda vez o Mundial de futebol, ao vencer a Argentina, que era a campeã em título, por 1-0, após prolongamento, na final da 23.ª edição, em East Rutherford, EUA.

Um golo do suplente Ferran Torres, aos 106 minutos, carimbou o título do conjunto europeu, que repetiu 2010, ano em que também venceu a final por 1-0, no tempo extra, então face aos Países Baixos, com um tento de Andrés Iniesta.

A formação espanhola, que só tinha disputado a final de há 16 anos, iguala os dois cetros de Uruguai (1930 e 1950) e França (1998 e 2018) - duas formações que afastou da edição 2026 - no quinto lugar do 'ranking', liderado pelo 'penta' do Brasil.

O conjunto de Luis de la Fuente junta o Mundial ao Campeonato da Europa de 2024, sendo agora a detentora das duas principais provas de seleções.

Por seu lado, a Argentina perdeu pela quarta vez na final, como em 1930, 1990 e 2014, mantendo-se com três títulos, arrebatados em 1978, 1986 e 2022, no quarto lugar do ranking.

Mundial2026: Messi diz que derrota na final lhe provocou “uma dor muito grande”

O avançado argentino Lionel Messi revelou que a derrota por 1-0 sofrida frente à Espanha, na final do Mundial2026 de futebol, lhe provocou “uma dor muito grande” e abriu “uma ferida que vai demorar a cicatrizar”.

“É uma dor muito grande e esta é uma ferida que vai demorar a cicatrizar. Mas também guardo coisas positivas... Os jogos em que virámos os resultados, dando tudo de nós, ficarão para sempre na nossa memória, tal como o apoio de um país inteiro que, juntamente com o trabalho e o esforço deste grupo, nos levou a estar de novo entre os melhores do mundo”, assinalou Messi na conta oficial no Instagram.

O veterano avançado, de 39 anos, aproveitou para “felicitar a Espanha pela conquista do Mundial”, do qual foi eleito o segundo melhor jogador, atrás do médio espanhol Rodri, após um torneio em que marcou oito golos – registo apenas superado pelo francês Kylian Mbappé, com 10 – e efetuou quatro assistências.

“Hoje é difícil apreciar plenamente o que conseguimos, mas este grupo chegou a duas finais consecutivas do Campeonato do Mundo. Mais uma vez, conseguimos unir-nos enquanto país e ficar juntos, partilhando o imenso orgulho de sermos argentinos”, observou Messi, aludindo também ao título conquistado pela Argentina no Mundial2022.

A Espanha conquistou no domingo pela segunda vez o Mundial de futebol, ao vencer a Argentina, que era a campeã em título, por 1-0, após prolongamento, na final da 23.ª edição, em East Rutherford, nos Estados Unidos.

A formação espanhola, que só tinha disputado a final de há 16 anos, iguala os dois cetros de Uruguai (1930 e 1950) e França (1998 e 2018) - duas formações que afastou na edição de 2026 - no quinto lugar do ranking, liderado pelo 'penta' do Brasil.

Mundial2026: Recordes de público e audiência com máximos históricos

Redação, 20 jul 2026 (Lusa) – O Mundial2026 de futebol terminou no domingo com números inéditos de público e audiência, confirmou a FIFA, que aponta a “recordes batidos” tanto nos estádios como nas transmissões televisivas.

Antes da final, que consagrou a Espanha como campeã, o organismo já contabilizava 6,6 milhões de adeptos nos estádios dos três países que organizaram a fase final, Estados Unidos, Canadá e México.

Após o Espanha-Argentina (1-0), alguns meios de comunicação social avançaram um total de 6,81 milhões de espetadores nos 104 jogos, à média de 65.490 por jogo.

A fasquia dos cinco milhões foi logo ultrapassada nos oitavos de final, no França-Suécia, superando largamente o máximo anterior de 3.587.538 de espetadores do Mundial1994, numa edição organizada a solo pelos Estados Unidos, com 52 partidas, ou seja metade do que sucedeu no atual formato.

Na edição deste ano, que decorreu entre 11 de junho e 19 de julho, a taxa de ocupação nos estádios atingiu 99,7%, apesar da polémica em torno dos preços elevados dos bilhetes.

“Sete milhões de pessoas nos estádios, dez milhões nas ruas dos Estados Unidos, Canadá e México, e milhares de milhões em frente às televisões”, disse o presidente da FIFA, Gianni Infantino, na sexta-feira.

Dispersa por 16 cidades - 11 dos Estados Unidos, três do México e duas do Canadá -, a prova teve 78 dos 104 duelos em território norte-americano, onde, segundo a revista Forbes, a final entre Espanha e Argentina incluiu os ingressos mais caros de sempre em eventos desportivos ali realizados.

Sem números finais divulgados, a FIFA garantiu no sábado que “recordes de audiência televisiva foram

batidos, tanto nos países anfitriões como em todo o mundo”.

A final de 2022, no Qatar, detinha o máximo histórico, com 1,5 mil milhões de telespetadores, superando os 1,12 mil milhões de 2018, na Rússia.

Antes da edição de 2026, a FIFA antecipava um aumento de 34% nos direitos televisivos, para perto de 4 mil milhões de dólares (3,5 mil milhões de euros, ao câmbio atual), e de 21% nas parcerias comerciais.

Nas suas plataformas, o organismo estima que, no final dos ‘oitavos’, 5,2 mil milhões de pessoas – quase dois terços da população mundial – tenham interagido com a competição pelo menos uma vez.

A FIFA previa receitas recorde superiores a 7 mil milhões de euros, um crescimento de 56% face a 2022 e de 67% face a 2018. Dos 3,7 mil milhões de dólares (3.200 ME) de despesas projetadas, um quarto seria destinado às seleções e aos clubes que cederam jogadores.

O total de prémios subiu 15%, para 871 milhões de dólares (763,3 ME).

O campeão em Nova Iorque arrecadava 50 milhões (43,8 ME), enquanto cada seleção participante garantia um mínimo de 12,5 milhões (10,9 ME), valor que não elimina o impacto dos custos acrescidos pela dimensão geográfica do torneio.

Infantino admitiu, em junho, que decorrem “discussões sobre a expansão para 64 seleções” no Mundial2030, que assinalará o centenário da competição e será disputado em Espanha, Portugal e Marrocos, com os primeiros três jogos a terem lugar no Paraguai, Uruguai e Argentina.

O presidente da UEFA, Aleksander Ceferin, já classificou este eventual aumento de equipas como “mau para o Mundial e para as qualificações”.

Estoril Open: Borges opens with Luz, Rocha with Martinez and Pereira with Bueno



Foto: Miguel A. Lopes/LUSA

Estoril, Lisbon, 19 Jul 2026 (Lusa) – Portuguese tennis players Nuno Borges, Henrique Rocha and Tiago Pereira met today the first opponents of the opening round of the 11th edition of the Estoril Open, taking place until Sunday at the Estoril Tennis Club.

After the qualifying phase, the draw dictated the confrontation between the maiato, national number one and 52 in the world, and the Brazilian Orlando Luz (1,072nd ATP), who won both qualifying matches and qualified, for the first time, for an ATP singles main draw in the last nine years.

While Borges will make his debut against the Brazilian, registered to play doubles alongside compatriot Rafael Matos, Henrique Rocha (124th ATP) will have as his first opponent the experienced Spaniard Pedro

Martinez (157th ATP), runner-up of the Estoril Open in 2024.

The young Tiago Pereira (379th ATP), after his debut in 2025 in the then tournament scoring for the ATP Challenger Tour, will face this time the Peruvian Gonzalo Bueno (176th ATP), also 22 years old, who today eliminated in the second round of the qualifying phase the Italian Andrea Pellegrino to access the main draw of the Portuguese ATP 250.

Of the six Portuguese players in competition, only Tiago Torres, Frederico Silva and Henrique Rocha will compete on Monday, starting at 12:00, in the first round in the brick dust of the Estoril Tennis Club.

RAYNHAM FLEA

Todos os domingos 7 AM-5 PM

Mais de 700 agentes Uma grande selecção de mercadoria

Venha cedo 7:30AM-9:30AM 2 por 1

O maior flea market de um só piso da Nova Inglaterra interior e exterior

Estradas 24 & 44 Oeste Saída 13B

1 (508) 823-8923

ESTIMATIVAS DE SEGURO

CORREIA'S AUTO BODY & GARAGE

OFICINA COMPLETA DE REPARAÇÕES ONDE ENCONTRA TUDO PARA O SEU CARRO!

Serviço de reboque de 24 horas

• Afinações

• Restaurações

• Travões

• Transmissões

• Bate-chapas

• Silenciadores

• Amortecedores

• Motores

854 Acushnet Ave., N. Bedford 508-992-4872

MATEUS REALTY

Um sinal de sucesso
e um nome que
pode confiar

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399

50
anos ao
serviço
da comunidade



RIVERSIDE
Ranch
\$499.900



PAWTUCKET
Colonial
\$399.900



EAST PROVIDENCE
2 Famílias
\$499.900



RUMFORD
Condominium
\$349.900



EAST PROVIDENCE
Cottage
\$349.900



EAST PROVIDENCE
Ranch
\$599.900



EAST PROVIDENCE
Ranch
\$399.900



PAWTUCKET
Cape
\$369.900



RIVERSIDE
2 Famílias
\$599.900



EAST PROVIDENCE
Commercial
\$850.000



CRANSTON
Raised Ranch
\$599.900



EAST PROVIDENCE
COLONIAL
\$449.900



EAST PROVIDENCE
Duplex
\$579.900



PAWTUCKET
Duplex
\$519.900



PAWTUCKET
5 Apartamentos
\$849.900



REHOBOTH
Colonial
\$719.900

ATENÇÃO

Precisamos de casas para vender! Temos vários clientes em lista de espera! Está interessado em saber quanto vale a sua propriedade no mercado atual? Contacte-nos para uma avaliação grátis! Somos uma companhia familiar que vem ajudando famílias na compra e venda de propriedades desde 1975! A experiência faz a diferença!
Contacte-nos e verá porque razão a Mateus Realty tem uma excelente reputação!
O nosso sucesso deve-se ao apoio da nossa comunidade!